

# MOST

Kostenlose monatliche russische Zeitschrift

07-08



**Карл Лагерфельд: модельер,  
художник и фотограф  
читайте на стр. 4-7**

**ЗАВЕРЕННЫЕ ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ**  
**РУССКИЙ – НЕМЕЦКИЙ – РУССКИЙ** С 1996 г.!

ДЛЯ ГЕРМАНИИ, АВСТРИИ, ШВЕЙЦАРИИ, РОССИИ, БЕЛАРУСИ, КАЗАХСТАНА, УЗБЕКИСТАНА

Письменный перевод любых документов (по ISO-норме). Устный перевод в судах и в полиции, у нотариусов и адвокатов, в больницах и у врачей, на МРУ и в органах ЗАГС, на переговорах, выставках и конференциях.

**ТАТЈАНА RINCK** **БЫСТРО + КАЧЕСТВЕННО + НЕДОРОГО (от 10,- €)**  
**КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ – ОПЫТНОСТЬ – НАДЕЖНОСТЬ**

An der Verfassungslinde 20, 04103 Leipzig Tel.: **0341 2514561 & 0171 2665813**, tarinck@t-online.de

**30 ЛЕТ НА СЛУЖБЕ МЕЖЪЯЗЫКОВОГО ОБЩЕНИЯ**

Вы меня не знаете? Это не проблема. Звоните, знакомьтесь, если

- Вам надо сделать заверенный перевод по норме ИСО
- Вам нужна помощь в ведомстве, в ЗАГСе, в суде или у адвоката
- Вам надо написать заявление, письмо, прошение, объяснение и составить опротестование или доверенность
- у Вас горе в семье и Вы не знаете, как провести достойную и торжественную панихиду с художественным оформлением

**ПРИСЯЖНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК ИГОРЬ МАТИЯШУК** | E-Mail: **Deiwitzweg 10, 04207 Leipzig, 0341 / 9423461, 0179 / 7860712 | im-buero@gmx.de**



**Патронажная служба по уходу**



**Michelson**  
Die Pflegeambulanz für häusliche Gesundheitsversorgung  
Ищем медицинский персонал.  
Выплачиваем подъемные!



**Наша цель – Ваше прекрасное самочувствие!**

- медицинский и повседневный уход
- помощь в приобретении реабилитационных средств
- сопровождение к врачам и социальные учреждения
- услуги по ведению домашнего хозяйства
- помощь при ведении корреспонденции
- временный уход во время отсутствия тех, кто за Вами ухаживает
- консультация в соответствии с §37 Abs. 3 SGB XI, §45b SGB XI



**Michelson Pflegeambulanz GmbH**

Geschäftsführerin: Irina Michelson  
Bernhardstr. 1, 04315 Leipzig  
**Telefon:** 0341 / 24 99 04 0  
**Telefax:** 0341 / 97 47 79 8  
**Notruf:** 0178 / 889 48 49  
[www.michelson-pflegeambulanz.de](http://www.michelson-pflegeambulanz.de)  
[info@michelson-pflegeambulanz.de](mailto:info@michelson-pflegeambulanz.de)

**Dienstleistungszentrum «Igor» предлагает:**

- ▶ **ГРУЗОВЫЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
Перевоз и доставка мебели, бытовой техники. Возможность расчета через Arbeitsamt.
- ▶ **ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
Экскурсии, индивидуальные туры, сопровождение.
- ▶ **СИСТЕМЫ СПУТНИКОВОГО И ИНТЕРНЕТ ТВ**  
Картина ТВ, Новое ТВ - 1000 новых каналов!
- ▶ **ВСЕ ВИДЫ КОМПЬЮТЕРНЫХ УСЛУГ**  
Скоростной интернет, ремонт, инсталляция. **NEU**
- ▶ **ТЕАТРАЛЬНАЯ КАССА.** Продажа билетов по лучшей цене в Германии. **Возможность Трансфера!**

**Хотите сэкономить? Сомневаетесь в выборе? Нужен специалист? – Посетите наш центр!**

**Eisenbahnstr. 113b, 04315 Leipzig**  
☎ **0341 / 59 16 16 2** 📠 **0341 / 68 10 29 7**  
📞 **0178 / 74 03 34 3** 📧 **ipolcenter@online.de**

**Мануальная терапия и физиотерапия** [www.physiopraxisvv.de](http://www.physiopraxisvv.de)

- индивидуальная лечебная гимнастика
- специальная гимнастика при сколиозе (по концепту К. Schroth), при неврологических заболеваниях (по концепту Bobath)
- мануальная терапия (также и при дисфункции челюстных суставов или головных болях)
- лимфодренаж, различные виды массажа
- ультразвук, электротерапия, лазерная терапия
- домашнее посещение

**Praxis für Physiotherapie V&V**  
An der Verfassungslinde 22  
04103 Leipzig  
Tel.: 0341/59 09 54 08 Mobil: 0176/63 21 59 24

**Время работы:**  
Пн 9-19  
Вт-Чт 8-19



QR-Code, получите больше информации на нашем сайте!

**Внимание! Центр физиотерапии с 1 сентября работает по новому адресу: Heinrichstr. 9, 04317 Leipzig**

**Praxis für Physiotherapie Elena Schumach** **NEU**

- мануальная терапия, **Marnitz-Therapie**
- физиотерапия для новорожденных
- различные виды массажа
- лечение головной боли и мигрени по методике Б. Керна
- дисфункция челюстного сустава
- терапия по концепту Bobath
- лечение сколиоза
- лимфодренаж
- лечение на дому,
- фасциальный массаж

**Время работы: пн.-чт. 08:00-19:00; пт. 09:00-17:00; по договоренности.**  
Tel.: (0341) 261 830 10, Mobil.: 0176 624 686 34  
[www.physiotherapie-schumach-leipzig.de](http://www.physiotherapie-schumach-leipzig.de)

**Интернациональная библиотека**  
имени Александра Бойко в Хемнице

**Примем книги и CD/DVD в дар**

**Спасибо!**  
Theaterstraße 76  
09111 Chemnitz, Deutschland  
**Telefon: 01590 104 65 02**

**Размещение рекламы в журналах «МОСТ» и «БЕРЛИНСКИЙ ТЕЛЕГРАФ»**

**info@mvmedia.org**

**PressaRu.EU**

**БЕСПЛАТНАЯ БИБЛИОТЕКА**  
**газеты и журналы Европы**

**более 3000 номеров**

**РЕКЛАМА**  
в газетах и журналах, на TV, в интернете, подписка

**Most**

Также актуальный номер, архив -



Правительство Саксонии согласовало новый регламент мер по защите от коронавируса. Сроки его действия – **с 18 июля по 31 августа 2020 года**. Основные принципы социально-эпидемиологических мероприятий остаются прежними: соблюдение дистанции 1,5 м, обязанность носить защитные маски в магазинах и общественном транспорте.

## IMPRESSUM

### HERAUSGEBER

Vereinszeitschrift „MOST“

Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.

**Vorsitzender:** Siegfried Wokun

**Schatzmeisterin:** Tanja Morgenstern

**Geschäftsführer:** Mikhail Vachtchenko

Heinrich-Budde-Str. 1

04157 Leipzig

**Tel:** 0341/42 01 78 2

**Fax:** 0341/42 01 78 1

**E-Mail:** [info@moct.eu](mailto:info@moct.eu)

**Auflage:** 3000 Expl.



ISSN 2190-9490

2006-2020 © MOST

### REDAKTION „MOST“

**Chefredakteur:** Mikhail Vachtchenko

**Redakteurin:** Maria Knyazeva

**Korrespondenten:** Janna Meazina

Rolf Meisinger

Zhanna Strizhak

Svetlana Tkachenko

Karina Tomsinskaia

**Fotografin:** Diana Vachtchenko

**Gestaltung:** Vladimir Zhukov

Мы всегда открыты для новых авторов!

**E-Mail:** [redaktion@moct.eu](mailto:redaktion@moct.eu)

### MANAGEMENT/DRUCK:

MVMEDIA Leipzig

Adolph-Menzel-Str. 8

04157 Leipzig

Mobil: 0173 / 36 777 33

Fax: 0341 / 59 167 00

[info@mvmedia.org](mailto:info@mvmedia.org)



### UNSERE PARTNER:



Главное – не болеть! Редактор журнала «Мост» Мария Князева перед входом на территорию музея Морицбург (Галле). Фото: Михаил Ващенко

### Дорогие читатели,

мы рады представить вам новый номер нашего журнала «Мост». К сожалению, большинство мероприятий попали до конца августа под запрет. Это значит, что количество актуальных тем уменьшилось. Однако наша журналистская деятельность продолжается.

В последние месяцы наше общество вело интенсивную работу в рамках проекта по обеспечению обедами малоимущих пожилых людей. В связи с этим в фейрлайн поступило немало положительных отзывов. В благодарственных письмах часто упоминается и журнал «Мост». «Нам, в основном уже пожилым и часто одиноким людям, очень нужен такой журнал на русском языке. Мы читаем его с большим интересом. За это тоже большое спасибо», – пишет нам пожилая пара из Лейпцига. Мы очень рады подобным откликам, ведь они говорят о том, что наша работа нужна и не проходит даром. Спасибо и вам за них, дорогие читатели.

История жизни и выставка гуру моды Карла Лагерфельда, непростая профессия пивовара, родина Екатерины Великой и многое другое – обо всем этом пойдет речь в нашем летнем номере. Вы узнаете, где находится знаменитый остров Буян и какое развитие получила история с делом Николая Зоря и секретными протоколами Нюрнбергского процесса. А еще вас снова ожидает эксклюзив: наш корреспондент поделилась личным опытом путешествий в период коронавируса.

Берегите себя и будьте здоровы. До встречи в сентябре!

*Ваша редакция журнала «Мост»*

## INHALT | СОДЕРЖАНИЕ

Карл Лагерфельд: «Секрет успеха – заниматься любимым делом»	4-6
Ретроспектива фоторабот Карла Лагерфельда	7
Туризм: вчера, сегодня, завтра	8-10
Hola, прекрасная Барселона!	11-13
Искусство пивоварения	14-16
Страницы LBK e.V.	17
Секретные протоколы Нюрнбергского процесса	18-19
Саксония-Ангальт: родина Екатерины II	20-21
Там, на острове Буяне...	22-23
Лето после карантина	24-25
Ливан: по следам древних легенд	26-27

Редакция не несёт ответственности за достоверность и содержание статей и рекламы, грамотность рекламных текстов и объявлений. Материалы публикаций не всегда отражают точку зрения редакции. Мы оставляем за собой право на стилистическую обработку и сокращение материала. Рукописи и фотографии не возвращаются. Перепечатка материалов возможна только с письменного разрешения редакции.





## Карл Лагерфельд: «Секрет успеха – заниматься любимым делом»

**Каждый из нас знает знаменитого на весь мир кутюрье Карла Лагерфельда. Чем жил эпатажный модельер и какое отношение к России имеют его родители? Коткрытию первой в Центральной Германии (Галле) выставки фоторабот Лагерфельда представим вам основные моменты и интересные факты из жизни немецкого мэтра моды.**

Отец Карла Лагерфельда, Отто Кристиан Людвиг Лагерфельд, родился в 1888 году в Гамбурге, в семье виноторговцев. По окончании службы в императорской армии он переехал к брату в

Америку, в Сан-Франциско. Здесь он устроился в компанию по производству концентрированного молока. Став торговым представителем этой компании, он много путешествовал по миру, продвигая свой товар. А в конце 1907 года он переехал на постоянное место жительства во Владивосток и открыл там собственную контору по производству сгущенного молока. Он хорошо выучил русский язык, и дела его пошли успешно.

1 августа 1914 года Германия объявила войну России. Христиан написал русским властям прошение о выезде в Америку, однако уже 3 августа был

арестован как подозреваемый в шпионаже. Затем его сослали в ссылку в Якутию, где он провел четыре года. А после окончания войны ему разрешили выехать в Германию. Так он вернулся на родину, в Гамбург, где продолжил заниматься импортом молока.

Когда ему исполнилось 60 лет, он стал отцом – на свет появился сын Карл, будущий знаменитый модельер. Карл получил хорошее образование, в 6 лет он уже говорил на трех языках – немецком, французском и английском. Когда Карлу было 14 лет, семья переехала в Париж. Там он отправился учиться в школу высокой моды. В 1955 году Карл принял участие в международном конкурсе, где получил первую премию за лучший эскиз женского пальто. После конкурса юного модельера пригласили стать ассистентом французского дизайнера Пьера Бальмена. В доме моды он проработал три года.

«В самом начале я хотел быть иллюстратором или просто художником, – говорил Карл. – Мода интересовала меня еще до того, как я узнал, что она называется модой. Мне просто нравилось рассматривать костюмы на картинках и рисунках и одежду, окружающую меня».

В 1963 году Карл Лагерфельд начал сотрудничать одновременно с четырьмя модными домами. Он был единственным модельером, который каждый се-





Инсталляция во внутреннем дворе музея Морицбург в Галле

зон представлял не одну коллекцию, а сразу две. В 1974 году Карл Лагерфельд выпустил свою линию мужской одежды, а в 1980 году ввел моду на мини-юбки и юбки-шорты.

В 1983 он перешел в дом «Шанель» и стал его креативным директором. После этого о модельере из Германии узнал весь мир. Лагерфельд изменил мир моды и стал иконой стиля. Белые волосы, собранные в пучок, черный костюм и темные очки — он был всегда элегантен и узнаваем. Он говорил так: «Спортивные штаны — признак поражения. Если вы приобрели их, значит, вы окончательно потеряли контроль над собственной жизнью».

Карл Лагерфельд был не только модельером, но и фотографом. Он сам снимал свои коллекции, курировал вы-

ставки и был дизайнером духов. Карл всю жизнь собирал книги, его библиотека насчитывала более 300 тысяч книг по истории, искусству, дизайну, фотографии, архитектуре и моде. Даже книги Лагерфельд расставлял по-своему, не похоже на других: он складывал их горизонтально и видел в этом практическое удобство. «У меня книг больше, чем полка для них, — писал он, — и я все их прочитал. Я как Шварценеггер, только качаю мозги. Я — мозгобилдер». Он и сам опубликовал несколько книг по искусству и высокой моде.

Кутюрье очень много работал и никогда не оглядывался назад. В 2013 году Лагерфельд был штатным художником в известной немецкой газете «Франкфуртер альгемайне цайтунг». Он рисовал для издания карикатуры. Особенно ему нравилось ри-

совать карикатуры на известных людях — например, Путина с короной на голове, королеву Англии, а больше всего образов он посвятил Ангеле Меркель, которую постоянно критиковал за манеру одеваться.

У Карла Лагерфельда не было семьи и детей, всю свою любовь и привязанность он отдал своей любимой кошке Шупетт. Она появилась у модельера в 2012 году. За кошкой ухаживали две горничные, которые ежедневно подавали ей четыре разных блюда. Лагерфельд посвящал кошке коллекции и написал о ней книгу — «Шупетт. Частная жизнь кошки высокого полета». Кошка Шупетт, что в переводе означает «капусточка», не отставала от модельера — снималась в рекламе. Благодаря участию в рекламных кам-





паниях, в частности, за съемки в рекламе автомобиля «Опель Корса» и японской косметики она получила 3 миллиона долларов. Лагерфельд сделал Шупетт своей наследницей, оставив ей огромное состояние – 200 миллионов долларов. Она была его музой и чуть ли не главной моделью.

Лагерфельд был многогранен. Он создавал театральные костюмы для оперы в Монте-Карло, театра Ла Ска-

ла в Милане и Парижской оперы. Карл одевал и голливудских звезд: Николь Кидман, Дженнифер Лопес, Леди Гага блистали в его изысканных платьях на красной дорожке. Бисероплетение, пестрые вышивки, перья, яркие камни – узнаваемые элементы руки мастера.

В чем же секрет его успеха? «Нет секрета, формула одна: много работать и никогда не жаловаться. Или сме-

нить поле деятельности», – отвечал Лагерфельд.

Жизнь Лагерфельда была неразрывно связана с модной индустрией, он был императором моды. Его фотографии, карикатуры, эскизы, фантастические коллекции навсегда останутся с нами. «Ты должен заниматься тем, что делает тебя счастливым. Забудь о деньгах или других ловушках, которые принято считать успехом. Если ты счастлив, работая в деревенском магазине, – работай. У тебя всего одна жизнь», – считал модельер.

В прошлом году Карла Лагерфельда не стало. Многие из задуманного он, увы, не успел воплотить. Но остались его работы, коллекции, книги. В городе Галле (Саксония-Ангальт) открылась первая в мире ретроспективная экспозиция фотографических работ Карла Лагерфельда. Здесь можно увидеть 4000 фотографий из разных периодов его творчества, которые были отобраны еще при его жизни.

Прислушаемся к мудрым словам Лагерфельда – будем заниматься любимым делом и быть счастливыми, здесь и сейчас.



Карина Томсинская  
Фото: Михаил Ващенко



Зал экспозиции Карла Лагерфельда в музее Морицбург.  
Фото: Marcus-Andreas Mohr © Karl Lagerfeld

## Ретроспектива фоторабот Карла Лагерфельда

**Премьера в Центральной Германии: в марте художественный музей Морицбург в Галле открыл выставку-ретроспективу, посвященную фотоработам Карла Лагерфельда. Выставка продлится до января 2021 года.**

По словам организаторов, выставка является первой в мире ретроспективной фотографий Карла Лагерфельда и первой объемной экспозицией кутюрье в Центральной Германии. На выставке представлено около 400 фоторабот: снимки модных коллекций, архитектуры, пейзажей, абстракция, портреты и многое другое.

Выставка была организована в сотрудничестве с Герхардом Штайдлем и Эриком Пфрундером, которые являются ее кураторами. Работы для выставки были отобраны ими еще при жизни Лагерфельда вместе с самим маэстро. Большинство из них были созданы специально для выставки в Морицбурге и показываются впервые.

Впервые Лагерфельд заинтересовался фотографией в 1987 году. «Я не вижу жизни без фотографии. Я смотрю на мир и на моду через око камеры. Это позволяет мне видеть значительно больше, чем я могу себе представить», — говорил о своем увлечении модельер. Тогда он начал снимать рекламу для модных брендов и фото-

сессии для именитых гляцевых журналов, позже сотрудничал с такими гигантами, как Adidas и Volkswagen. Выпустил несколько фотоальбомов и книг и неоднократно становился призером различных конкурсов как фотограф. Лагерфельду позировали всемирно известные модели и голливудские звезды: Клаудия Шиффер, Линда Евангелиста, Синди Кроуфорд, Наталья Водянова, Ума Турман, Йоко Оно...

Экспозиция начинается во внутреннем дворе Морицбурга с напольных плакатов в человеческий рост, на которых изображены 60 автопортретов Лагерфельда. Выставка отображает любовь модельера к различным видам и техникам съемки, включающим в себя дагеротипию, платинотипию, серебряно-желатиновую и трафаретную печать, акриловые струйные принты и светодиодные панели с подсветкой. В глаза бросается множество отсылок к различным литературным и кинематографическим работам, которые Лагерфельд интерпретирует в своем творчестве по-новому: от Оскара Уайльда, Эдуарда фон Кейзерлинга до картин Фрица Ланга, фотографии Эдварда Стейхена и мифов Древней Греции.

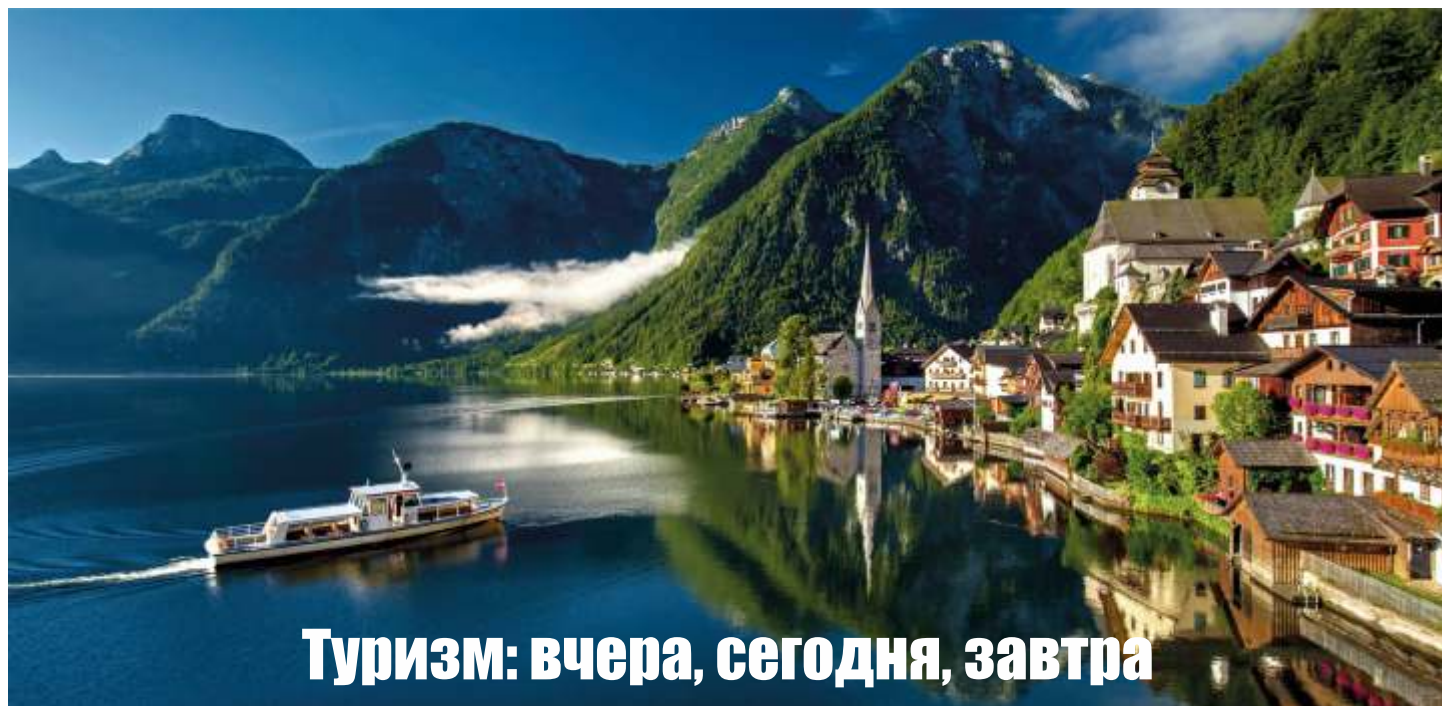
Параллельно можно посетить выставку «Пути модерна», посвященную искусству Германии в XX веке. Экспозиция включает в себя произ-

ведения искусства в Германии в период с 1890 по 1990 год. Причудливые силуэты, экспрессионизм, яркие цвета и необычные сочетания — выставка резко контрастирует с лаконичным и хорошо продуманным стилем Лагерфельда.

Ретроспектива Карла Лагерфельда придется по душе поклонникам кутюрье и просто всем неравнодушным к фотоискусству. В связи с действующими ограничениями по причине коронавируса запуск в музей производится небольшими группами. Поблизости о билете лучше заранее: музей призывает покупать билеты онлайн либо расплачиваться на месте с помощью банковской карты. Также дома нужно распечатать и заполнить специальный формуляр, который доступен на сайте. При посещении выставки обязательно ношение защитной маски и соблюдение дистанции в два метра.

Выходные — наиболее излюбленные дни, поэтому имеет смысл запланировать посещение на будни, иначе придется отстоять не одну очередь и внутри самого музея. Велика тяга к прекрасному у немецкого народа, и коронавирус ей не помеха. И она вполне понятна. Ведь прикосновение к искусству — это неиссякаемый источник вдохновения.

Мария Князева



## Туризм: вчера, сегодня, завтра

**С середины июня Германия и европейские страны начали поэтапно открывать свои границы. После недель изоляции, карантинных мероприятий, запретов и ограничений долгожданная свобода на передвижение в первый летний месяц стала, пусть и не в полном объеме, глотком воздуха для страждущих туристов и отпускников.**

Современный человек – это человек путешествующий. Выйти, выехать за привычные рамки, привычный ландшафт и среду выработалось у нас в естественную потребность. Формировалась и пестовалась эта потребность веками, она зрела с историей человечества, шлифовалась ее периодами прогресса и упадка.

Историю туризма можно отсчитывать еще с I века. Благородные римляне и богатые горожане с наступлением теплых дней спешили поблаженствовать на золотистых пляжах Египта, Греции и юга Италии. Уж они-то знали толк в «купальных» путешествиях – в гламурных термальных банях и роскошных курортах, где проводили жаркие летние месяцы. Оздоровительные процедуры нередко перерастали в туристический разгул, часто связанный с азартными играми и проституцией.

С упадком Римской империи пришел в упадок и пляжный туризм: постепенно разваливалась дорожная сеть, путешествовать стало труднее и совсем небезопасно.

Средневековое общество создало свои собственные виды туризма, отражающие потребности и устремления определенных категорий граждан, сословий, групп. Изначально это были монахи, ремесленники, купцы, солдаты, паломники, подмастерья, бродяги и разбойники. С XII века путешествовать стали и ученые. Туры-паломничества в известные учебные заведения Франции, Англии и Италии стали обычной практикой, важной частью развития кругозора и познания мира. Они рассматриваются уже не как способ получения удовольствий, а как возможность реализации, познания самого себя.

С середины XIV века традиционным явлением стали профессиональные походы мастеров-ремесленников и подмастерьев. Помимо налаживания связей и контактов, основная цель походов заключалась в познании мира и совершенствовании мастерства. Через испытания приходили зрелость и опыт. Начиная с XVI века ремесленные гильдии прописывали такие путешествия в качестве обязательного (часто на три-четыре года) учебного элемента, который институционально дошел с богатой и строго иерархической традиционной культурой до XVIII века. Не все подмастерья возвращались домой: многие погибали на дорогах, кишащих грабителями, или от тягот и лишений.

Предтеча современного туризма – это так называемые гранд-туры, конные путешествия, совершаемые моло-

дыми аристократами с XVI по XVIII века. Прежде всего эти вояжи были направлены на расширение образования, совершенствование светских манер и создание новых связей. В культурную и познавательную программу входило обучение танцам, изучение языков, посещение университетов, верховая езда, фехтование. Как правило, гранд-туры длились от одного года до трех лет. Активно посещались Лондон, Париж, Амстердам, Мадрид, Мюнхен, Вена и особенно Италия с ее античными памятниками. Отпрыски аристократов путешествовали в сопровождении целого штаба прислуги: наставников, репетиторов, дядек. Все они, вместе с проводниками, отвечали за безопасность и удобство своих подопечных.

Программа туров была тщательно спланирована, включая маршрут, контакты и досуг. Посещение иностранных дворянских поместий входило в обязательную часть учебного плана: необходимо было ознакомиться на практике с иным опытом ведения хозяйства. Дворянские чада отшлифовывали искусство светского общения и этикета при дворах князей и королей, принимали участие в балах, охоте и забавах. При этом контакт с представителями других слоев и социальных групп был практически исключен, что делало общее представление о посещаемой стране несколько однобоким и узким. Впрочем, вряд ли выходцы из благородных фамилий от этого страдали: невозможно сожалеть о том, о существовании чего даже не подозреваешь.

XVIII и XIX века характеризуются в истории туризма как время путешествий уже нового класса – класса предпринимателей. Представители образованной буржуазии совершали вояжи в Италию, Францию, Англию, Германию. Значительно расширились намерения и задачи таких путешествий: знакомство с природой, культурой и искусством посещаемого региона. В дополнение к образованию и искусству появились явно профессиональные интересы и экономические мотивы. Промышленники и купцы путешествовали по ведущим европейским странам в поисках технических достижений и инноваций. Туры стали более короткими и интенсивными. Одновременно на ранней стадии формирования современного туризма, между серединой XVIII века и первой трети XIX века, возникают две характеристики: с одной стороны – образовательные, вкупе с гедонистскими, мотивы аристократического сословия, с другой стороны – возросшее желание и возможности состоятельных предпринимателей позволить себе то же самое. Там, где еще недавно безраздельно кутило дворянство, стали входить богатые купцы и владельцы фабрик. Появляется новая мода отдыха

– «на водах», а впоследствии и на морских курортах, где основное внимание уделяется приемам, балам, скачкам, играм.

Развитие туризма в XX веке складывалось неоднородно. Общей туристической стагнации 1915 года, вызванной первой мировой войной, предшествовал бурный рост с конца XIX века до 1913 года. Помимо аристократии и буржуазии отдых на морских курортах могли теперь позволить себе и представители среднего класса. Места купален только для элиты, своеобразного клуба для избранных, утратили свою эксклюзивность. Однако совсем новые направления в туризме – горнолыжный и зимний – на рубеже веков все еще имели элитарный статус. Альтернативой «водам» стал отдых в сельской местности в летнее время. Обычно это были короткие поездки на выходные за город семьей, которые не предполагали участие в дорогостоящих развлечениях. После первой мировой войны, с 1920-х годов, летний отдых стал прост, здоров и экономичен.

Заключительный этап развития туризма от послевоенного до настоящего времени характеризуется охва-

том широких слоев общества, мощным импульсом тому послужили ряд факторов: глобализация, рост благосостояния, инновации в транспортной и коммуникационной отраслях, увеличение количества отпускных дней и т. д.

С 1960-х годов возникает невиданная ситуация: ушло в прошлое время, когда 80 % жителей городов, деревень и поселков не выезжали за пределы места жительства дальше, чем на 60–80 километров. Отдых за рубежом стал доминирующим и распространился сначала на соседние страны, а затем охватил и более отдаленные направления. Сонные альпийские деревушки (Санкт-Мориц, Церматт, Лех) преобразились в курорты и горнолыжные базы. Ландшафты (Прованс, Тоскана, Тироль), города (Венеция, Зальцбург, Будапешт, Прага и др.), прибрежные районы (Адриа, Кения...) и острова (Майорка, Родос, Мальдивы...) стали излюбленными местами туристов, превратившись в Мекку международного туризма. Чартерные рейсы заняли процветающие сегменты рынка и полюбились путешественникам своей бюджетностью.



Походный лагерь средневековых студентов в представлении художника XIX века (из журнала „Die Gartenlaube“, 1879 г.)

Современная фаза развития туризма свидетельствует не только о количественном увеличении потока отдыхающих, но и о социальном и структурном расширении. Отдых стал доступен для разных слоев населения. Сюда входят возрастные и гендерные социальные группы (женщины, одинокие, пожилые люди), для которых разработаны специальные предложения с учетом их конкретных потребностей и возможностей. Это определяющая особенность современного туризма.

Согласно данным немецкого Федерального статистического ведомства (Bundesamt für Statistik), самолеты и автомобили являются наиболее популярным видом транспорта. В 2019 году выручка в авиоперевозках составила около 590 миллиардов долларов. Не отстает и круизное пароходство, ставшее невероятно популярным в последние годы. В 2018 году около 28,5 миллионов пассажиров совершили круиз по всему миру, удвоив (!) это число с 2005 года. И, казалось, остановить это ускорение не смогут уже никакие политические кризисы и катастрофы. Так казалось... До пандемии коронавируса.

В 2020 году несущаяся на огромной скорости туристическая отрасль

споткнулась на полном ходу, словно кто-то сорвал стоп-кран. Опустели отели, остановился транспорт, замерла вся сфера услуг. Наступило состояние многодневной комы, окончание которой невозможно было просчитать. Глобальный мировой рынок резко упал и в этом году вряд ли сможет восстановиться. В Германии в апреле 2020 года количество зарезервированных ночевок было чуть более десятой части от числа гостей по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Колоссальное снижение на 89,3 %. Федеральное статистическое управление (Destatis) сообщило, что это самое резкое падение в годовом сравнении с 1992 года. К примеру, в результате пандемии на грани банкротства оказался гигант немецкого воздушного флота – Lufthansa. Только небольшая часть самолетов авиакомпании совершала полеты. Международные перевозки в апреле и мае составили только 1 % по сравнению с прошлым годом. В первом квартале 2020 года компания потеряла 2,1 млрд евро, а ее денежные резервы стремительно сокращаются. На Германию приходится около 11 000 рабочих мест авиакомпании, на борту необходимо было удержать как можно больше сотрудников. Современный туристический бизнес формируется на растущем рынке, на инвестициях и вложениях в новые проекты. Без поддержки со стороны государства концерну не удалось бы избежать банкротства.

Когда закончится пандемия и будет ли вторая волна, пока неизвестно. Министр иностранных дел Германии Хайко Маас считает возможным отмену предупреждений о путешествиях в страны, не входящие в ЕС. Однако, по его словам, решение всегда будет зависеть от ситуации с распространением вируса в каждой конкретной стране. Правительство Германии заявило, что уже ведутся переговоры со странами вне Евросоюза для обсуждения вопроса отмены предупреждения до конца августа. Это дает надежду на то, что индустрия путешествий восстановится быстро. Туризм является важной сферой, на которой завязаны многие отрасли экономики. И, как показывает опыт, за счет нее они и будут вытянуты.

Светлана Ткаченко  
Фото: Wikipedia; Pixabay

Источники: de.statista.com; Entwicklungsfaktor Tourismus. Bundesverband der Deutschen Tourismuswirtschaft e.V. (BTW); „Eine Reise durch die Zeit“ (www.urlaubsguru.de)



Курорт Баден-Баден в XIX веке



# Hola, прекрасная Барселона!

*Путешествия в эпоху пандемии: сложно, но можно. Наш корреспондент Жанна Мязина вошла в ряды первых, кто смог выехать за пределы Германии в качестве туриста, и рассказала о своем опыте.*

Возле стадиона «Камп Ноу»

**1 июля для туристов из Германии и других стран ЕС открылась Испания. И, конечно, с первого же дня в испанские города полетели десятки самолетов из разных стран Евросоюза с сотнями пассажиров на борту. И это понятно: люди спешат наверстать упущенное и захватить хоть немного свежих впечатлений, ярких эмоций, солнца, моря, экзотики. А щедрая Испания всегда рада этим поделиться с другими.**

## Полет как лотерея

Мы с мужем оказались в числе самых первых ласточек, устремившихся на Пиренеи: у нас еще с ноября прошлого года на конец июня была запланирована поездка в Барселону на большой ежегодный рок-фестиваль. Соответственно, были куплены билеты на самолет туда и обратно, забронирован и оплачен отель. Причем в целях экономии все это было приобретено по невозвратным тарифам – кто же знал, что нагрянет коронавирус и так круто все изменит в мире? Увы, ка-

рантинные ограничения мало повлияли на политику авиакомпаний и отелей: первые предложили только перенести даты наших вылетов на более поздний срок, вторые вообще отказались отменять броню, передвигать даты или возвращать деньги. Мы уже почти смирились, что наши деньги сгорят, как вдруг – о, радость! – Испания объявила об открытии границ для гостей. С опозданием на два дня, но мы все же смогли улететь и воспользоваться нашей бронью.

Летать в это непростое время, пока вирус еще не утомился, – та еще лотерея. Не дай бог чихнешь или кашлянешь в аэропорту – сразу же отстраняешься от полета, и гудбай твое путешествие. Кому-то из пассажиров вашего борта в пути станет плохо – все пассажиры рейса отправляются на 14-дневный карантин. По прилете у одного из пассажиров выявляется повышенная температура – всех с вашего борта, опять же, закрывают на карантин. В общем, очень много вариантов попрощаться с удачным отдыхом. Но даже если все

складывается хорошо и ни вы, ни кто-то еще из 150-ти пассажиров не кашляете, не чихаете и не температурите, надо быть готовым к определенным сложностям.

Первая сложность – это, конечно же, маски. Их наличие обязательно во время всего пребывания в аэропорту – процедуры регистрации и сдачи багажа, таможенного досмотра, паспортного контроля, нахождения в зале ожидания. Более того, в маске придется провести и весь полет, даже если он длится пять часов. Что примечательно, если заказываешь на борту еду или питье, то маску можно снять и спокойно жевать свой снэк и попить выбранный напиток. Видимо, при отдельно оплаченной еде вирус не опасен и не распространяется на окружающих – впрочем, я не вирусолог, точно не знаю. Интересно и то, что менять маску каждые два часа, а при жаре так и вовсе каждые полчаса, как это предписывают медицинские инструкции, не обязательно. Замечательный пример одновременного стремления к безопасности и пофигизма...





### Не толпиться!

Вторая сложность – это необходимость соблюдать дистанцию. Из-за этой самой дистанции очереди к стойкам регистрации и сдачи багажа и на таможенный досмотр удлинняются как минимум в два раза. Так что вначале при виде этой очереди можно реально сдрейфить. Но не переживайте – на свой рейс вы, скорее всего, не опоздаете, если, конечно, не приехали впритык. Аэропорты принимают всевозможные меры, чтобы максимально укоротить время вышеперечисленных процедур. Например, при личном досмотре вам разрешается не снимать верхнюю одежду, обувь и бижутерию, как это было принято раньше. Разве что ремень из брюк попросят вытянуть. Кроме того, вы должны сдать вторую единицу вашего багажа на стойке регистрации и на личный досмотр прийти всего с одной единицей багажа – сумкой

или рюкзаком, чтобы процесс проверки прошел как можно быстрее. На практике же это правило нарушается: претензии вам предъявляют, только если у вас и чемодан, и сумка с собой. А вот если рюкзак и сумка, вас не развернут и не отправят отдавать ваш второй багаж в багажный отсек самолета.

В залах ожидания тоже желательно дистанцироваться от других, поэтому в некоторых аэропортах на сиденьях (через одно) наклеены запретительные картинки: одно свободно, на втором картинка «не садиться» и так далее в шахматном порядке. Поэтому мест на всех, естественно, не хватает и можно довольно долго простоять на ногах в ожидании своего рейса. Зато во время полета ни о каком «абштанде» в 1,5–2 метра речь уже не идет. Все сидят вплотную друг к другу, как селедки в бочке, хотя и в масках.

Третий момент – в аэропортах минимизированы услуги, которые могут привести к скоплению людей. Например, почти везде закрыты зоны дьюти-фри, работает лишь ограниченное число кафе, в берлинском Шеннефельде даже убраны кофе-автоматы и перекрыты проходы между терминалами. Пришел – сдал багаж – прошел процедуру контроля и улетел. Прилетел – сходил в туалет – забрал багаж и на выход, нечего чаями баловаться и толпиться. Встречающих или провожающих внутрь терминалов не пускают: вход в аэропорт доступен только при наличии билетов.

### Процедуры для галочки

Перед полетом в Испанию наша авиакомпания прислала нам формуляр, который надо было распечатать и заполнить до полета, но сдать только по прибытии в Барселону. В этом документе нужно указать свои имя и фамилию, домашний адрес в Германии, адрес пребывания в Испании, контактные данные своего лица, которое сможет приехать за вами и вас забрать, если вы заболеете. Также надо признаться, посещали ли вы в последние три недели зоорынки и болеет ли кто-либо из членов вашей семьи вирусными/простудными заболеваниями.

Кто не заполнил бумаги до полета, может сделать это на месте: на специальных столиках лежат толстые пачки этих бумаг, но это, опять же, удлинняет время пребывания в аэропорту, что нежелательно. И еще: никто не проверяет правильность вписанных вами данных. Можно написать что угодно, так что эта подстраховка чисто для галочки.



Также по прилете вы проходите процедуру измерения температуры тела – Испания долго была в лидерах в Европе по числу заболевших и боится новых случаев, завезенных чужаками. Но термометры в аэропортах бесконтактные, а они, как показывает практика, часто фальшивят, поэтому такое измерение температуры – тоже обычная формальность. При электронном измерении на расстоянии любой заболевший проскочит. У меня, например, вместо моих обычных 36.7 оказалось всего 35 градусов. Так что вполне вероятно, что вместо 38.5 он покажет 36.6... Кстати, по возвращении в Берлин нашу температуру никто не проверял и нашими адресами не интересовался. Видно, завезенный из-за границы вирус немцам не так уж и страшен.

Стоит ли говорить, что нахождение в общественном транспорте (метро, автобусах, фуникулерах), в магазинах, заведениях общественного питания допускается только при наличии маски? Причем в ресторанах и кафе ситуация, как и на борту самолета: пока ты находишься в холле, проходишь между столиками, идешь в туалет, ты в маске. За столом, естественно, уже без маски – при том, что соседний столик совсем близко и чужой человек сидит прямо за твоей спиной. Удивительное свойство вируса – не поражать жующих людей.

Я заметила, что многие каталонцы предпочитают носить маски и на улицах, парках, пляжах, даже если вокруг на расстоянии 50 метров никого нет. Это странно, но объяснимо: история знает примеры, когда слепая вера в целительную силу чего-либо творила чудеса...

### Вместо послесловия

Испания открыта и дружелюбна к гостям, но пока еще не совсем оправилась от пережитого. До сих пор закрыты многие магазины, музеи, точки общепита. В Барселоне, например, все еще закрыты для посещения музей футбольного клуба «Барселона» и стадион «Камп Ноу», уникальные дома Бальо и Мила, построенные Гауди, театры, концертные залы, многие сувенирные магазинчики, не работают знаменитые поющие «Магические фонтаны» возле дворца Монжуик, парки аттракционов и некоторые смотровые площадки. Но жизнь с каждым днем возвращается в этот большой, шумный, людный, суетливый и, тем не менее, прекрасный город и наверняка вскоре забурлит на всю катушку. Как и в других городах и странах.

Да, вирус не отступил насовсем – он просто притих и, возможно, ждет удобного случая для нового удара. Но волков бояться – в лес не ходить. Поэтому путешествуйте, не поддавайтесь страхам, познавайте мир и используйте каждую возможность увидеть и испытать что-то новое и интересное. В конце концов, как говорит один мой друг, кому суждено быть повешенным, тот не утонет. Главное, верить в лучшее. Верить так же сильно, как верят испанцы в силу медицинских масок...

*От редакции: пока мы готовили этот номер к печати, в Испании вновь ввели ограничения в связи с коронавирусом.*

Жанна Мязина  
Фото автора



# Humanität

## служба по уходу



**BETREUUNG  
BERATUNG  
PFLEGE**

Первая русскоязычная служба в Лейпциге



**Наши клиенты выбрали  
спокойствие,  
оперативность  
и уверенность  
в завтрашнем дне**

 **0341 561 49 38**

**Жизнь продолжается!**

**Pflegedienst HUMANITÄT**  
Schulze-Boysen-Str. 4  
04317 Leipzig  
Трамвай № 15  
до остановки  
Völkerschlachtdenkmal

# Искусство пивоварения



**Пиво по праву называют традиционным и самым популярным немецким напитком. Производство пива уходит корнями в начало прошлого тысячелетия. Казалось бы, сварить напиток из хмеля – не такая уж мудреная наука. Однако все не так просто. Пивовар в Германии – престижная и сложная профессия, которой обучаются в течение нескольких лет в университете. Оканчивают факультет пивоварения единицы.**

Как показывают последние исследования, каждый немец выпивает в среднем около 112 литров пива в год, а немецкие пивоварни ежегодно варят около 8,9 миллиардов литров пива. Германия также является одной из немногих стран, где пиво официально можно употреблять с 16-ти лет. Популярность этого дрожжевого напитка объясняется невероятным разнообразием сортов, вкусовых оттенков, выдержкой и доступной ценой.

Культура питья немецкого пива формировалась на протяжении последнего тысячелетия. Именно в Германии находится старейшая из ныне существующих пивоваренных компа-

ний мира – Вайнштефан (Weihenstephan), основанная в 1040 году в баварском городе Фрайзинге.

Согласно легенде, в 725 году святой Корбиниан с двенадцатью соратниками пришел в Вайнштефан и основал на горе Нэрберг бенедиктинский монастырь, в котором также занимались варкой пива. Впоследствии искусство пивоварения приобрело промышленное значение для города и здесь образовалась Вайнштефанская монастырская пивоварня. В начале XIX века монастырь перешел в собственность государства. Знак качества пивоварни Вайнштефан подтвержден уникальным правом использовать государственный герб Баварии в качестве фирменного логотипа.

Сегодня Вайнштефанский научно-исследовательский центр пищевой промышленности, землепользования и экологии является филиалом Мюнхенского технического университета. Здесь же находится известнейший факультет технологии пивоварения и производства напитков, где обучаются своему ремеслу лучшие пивовары. Студенты со всех уголков планеты стремятся получить высококачественное образование в области пивоварения от знаме-

нитых пивных мастеров. При зачислении не учитывается средний балл абитуриента, но получить заветный бакалавр удастся лишь одной трети учащихся. Студент третьего курса (шестой семестр) Илья Колодченко рассказал об особенностях обучения на факультете пивоварения.

**МОСТ: Сколько университетов в Германии предоставляют возможность изучать искусство пивоварения и действительно ли учебу может осилить не каждый студент?**

**Илья:** В Германии на данный момент всего три учреждения по данной специальности: Технический университет Мюнхена, Технический университет Берлина и Высшая школа Вайнштефан-Трисдорф. На мой взгляд, пивоварение лучше всего изучать у его истоков, а точнее в стенах исторического наследия пивной индустрии. Мой выбор остановился именно на кампусе TU München в городе Фрайзинге. На первый взгляд может показаться, что эта профессия узкого профиля, но пивовар – это, несомненно, эксперт в области производства как алкогольных, так и безалкогольных напитков. Мы детально изучаем такие науки, как био-

химия, аппаратостроение, системная инженерия, термодинамика, гигиеническое проектирование и многие другие отрасли, несозвучные с пивоварением. Учебный процесс требует полноценного погружения. В моем случае немаловажно всегда быть на равных с немецкими студентами и проявлять свою конкурентоспособность.

**МОСТ: Какой процент иностранных студентов учится на вашем факультете?**

**Илья:** Изначально общее число поступивших студентов было около 150-ти человек, из которых пять процентов – иностранцы. Сейчас, спустя три года, число обучающихся сократилось до 40 человек, а иностранцев осталось четверо. Исходя из этой тенденции можно утверждать, что интернациональные студенты имеют научный потенциал и большое желание освоить все тонкости пивоварения.

**МОСТ: Согласно баварскому закону о чистоте пива, принятому в 1516 году, для производства этого напитка должны использоваться только вода, ячменный солод, дрожжи и хмель. Актуальна ли данная рецептура в наши дни?**

**Илья:** Безусловно, тысячи немецких пивоварен все еще придерживаются правила четырех ингредиентов не только в Баварии, но и в других федеральных землях Германии. Стоит отметить, что это лишь базовые составляющие, без которых пиво не обрело бы свой оригинальный вкус и аромат. Помимо этого существует множество других пищевых добавок, использование которых направлено на улучшение химического состава воды, эффективную добычу питательных веществ из солода, сбалансированную хмелевую горечь и, что важно, благоприятные условия для спиртового брожения. Стоит упомянуть, что исключения из правил также существуют, а именно мини-пивоварни, именуемые крафтовыми, стали теми, кто отошел от исконных традиций и осмелился на многочисленные эксперименты.

**МОСТ: Можно ли варить пиво в домашних условиях и что для этого нужно?**

**Илья:** Уверенно скажу, что каждый



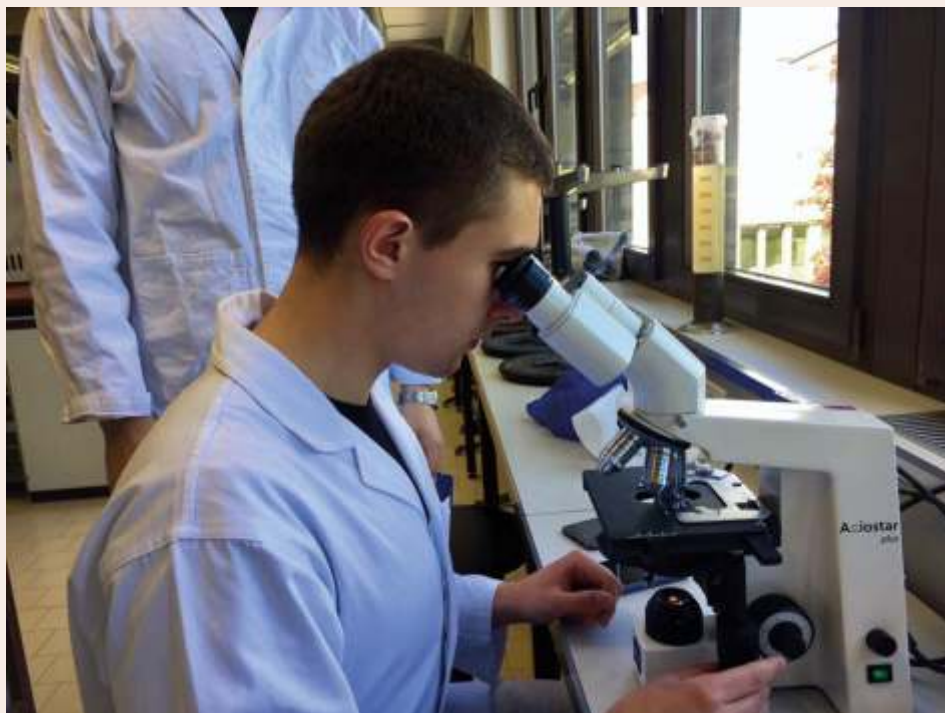


В цехах пивоварни

студент моего факультета задавался в свое время этим вопросом. Мысли о домашнем пивоварении стали посещать меня после первого года обучения в университете, когда теоретические знания стремились быть примененными на практике. В результате я имею две варки в месяц со сравнительно низким денежным вкладом в оборудование и приспособления. В домашних условиях можно совершенствовать свои навыки путем использования всевозможных ресурсов, что позволит в дальнейшем заниматься разработкой собственных рецептов. Существует целое множество различных вариантов для начала собственного производства пенного напитка. Для тех, кто любит перестраховаться и еще не знает, стоит ли заниматься ремеслом пивоварения, придумали так называемые охмеленные солодовые экстракты. Они подразумевают под собой клейкую высококонцентрированную субстанцию. Экстракт нужно разбавить горячей водой, а затем добавить дрожжи. При домашнем пивоварении стерильность и общие правила гигиены, несомненно, влияют на конечный продукт. В случае использования вышеупомянутого экстракта риск заражения злокачественными бактериями еще незрелого пива минимален. Я же, в свою очередь, начал с более сложного способа варки, а именно – с написания собственных рецептов, калькуляцией общих параметров пива и использованием обычных предметов кухонного обихода.

### **МОСТ: Проходил ли ты практику на пивоварне?**

**Илья:** Трехмесячная практика на производстве – это одно из самых главных условий для поступления в университет. Без какого-либо опыта и знаний я был практикантом на пивоварне Gräfliches Hofbrauhaus во Фрайзинге. Передо мной стояла задача ознакомиться с основными этапами производства в сусловарочном, бродильном, фильтрационном и разливном цехах. Под контролем наставников мне поручали сбор дрожжей из бродильного танка, подачу хмеля в варочный котел и измерение углекислого газа на стадии созревания пива.



Илья Колодченко в университетской лаборатории

### **МОСТ: Что бы ты посоветовал поступающим на твою специальность и какие карьерные перспективы ты видишь для себя?**

**Илья:** Если вы хотите поступать на факультет пивоварения, то еще со школы стоит делать особый упор на точные науки и обратиться к таким литературным работам, как „Technologie Brauer & Mälzer“ (Wolfgang Kunze) и „Abriss der Bierbrauerei“ (Ludwig Narziß). Иностранным студентам я также советую своевременно пройти практику – например, во время каникул в штудиенколлеге (Программа подготовительного обучения для иностранных граждан, предшествующая поступлению в университет на бакалавриат. – Прим. ред.), чтобы набраться как можно больше опыта и знаний. Стоит отметить, что жизнь и учеба в Баварии требует адаптации к местному акценту. Учеба проходит на немецком языке, но для возможности работать интернационально следует поддерживать знание английского языка на хорошем уровне. После бакалавра я планирую продолжать обучение и поступать в магистратуру. С таким багажом знаний спектр возможностей очень разнообразен в любой области пищевой промышленности. Это может быть виноделие, молочная промышленность, производство крепких алкогольных напитков и даже проектирование и сборка пивоварен любых мощностей.

*Беседовала Жанна Стрижак  
Фото из архива Ильи Колодченко*

**Ищем персонал!**

## Услуга в рамках проекта „Förderung von Alltagsbegleitern für Senioren“

**Бесплатная услуга**  
Число мест ограничено!

### Помощь пожилым людям

**Кто может воспользоваться нашей услугой?**

- люди преклонного возраста от **60 лет**, проживающих на территории земли Саксония
- люди, не имеющие пособия по уходу (Pflegegrad)

**Какой вид помощи мы оказываем пожилым людям?**

- мы проведем с Вами свободное время, почитаем книгу, погуляем, сходим в магазин, вместе приготовим еду, сопроводим к врачу и многое другое

**Могу ли я сам помогать пожилому человеку?**

- да, Вам будут компенсированы накладные расходы – **80 €** (Aufwandschädigung)
- время работы – **32 часа** в месяц (например, четыре дня в неделю по 2 часа)
- не разрешается помогать близким родственникам или живущим вместе с пожилым человеком

**Integrationsverein Leipzig – Brücke der Kulturen e.V.**  
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig**Телефон для справок:****0341 / 420 17 82**

## Бесплатные\* обеда для мало- обеспеченных пожилых людей в Лейпциге

**по понедельникам,  
средам и пятницам  
с 11 до 14 часов****Aktion  
MENSCH**\* Бесплатно для членов общества «Мост», для получателей Grundsicherung/Sozialhilfe – 1 €.**Информация для участников:**

Доставка бесплатных\* обедов осуществляется по понедельникам, средам и пятницам **с 11 до 14 часов**.  
Время работы проекта — **с 1 мая по 30 октября 2020 года**.

Вы должны обеспечить присутствие вас или ваших родственников дома в дни доставки.  
Чтобы защитить наших сотрудников и Вас, передача происходит без контакта, т. е. обед доставляется до входной двери.

Связаться с организаторами:  
Integrationsverein Leipzig– Brücke der Kulturen e.V.  
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig  
**0341/4201782** Общество «Мост»  
**0341/411066** Карина  
**0173/8197797** Карина (мобильный)

# Секретные протоколы Нюрнбергского процесса. Дело Николая Зоря

(Продолжение. Начало в № 139 журнала «Мост» за апрель-июнь 2020 г.)



Выступление Р. А. Руденко в Нюрнберге

Другой момент Нюрнбергского процесса, к которому имел отношение Николай Зоря, — советско-германский пакт о ненападении 1939 года и все, что с ним связано. Советская сторона рассчитывала, что западные коллеги предотвратят обсуждение этих вопросов в обмен на готовность не обсуждать Мюнхенское соглашение. Однако защитнику Гесса Зайделю удалось добиться принятия аффидевита германского МИДа, содержавшего описание хода переговоров в августе 1939 года и подробное изложение секретного протокола к пакту, в качестве доказательства защиты. Затем некто неизвестный передал Зайделю в кулуарах Дворца юстиции пакет с двумя страницами, озаглавлен-

ными «Секретный протокол к советско-германскому пакту о ненападении от 23 августа 1939 года». В своих воспоминаниях значительно позже он писал, что, скорее всего, ему подыграли с американской стороны. С этими листами Зайдель отправился к советскому Главному обвинителю Руденко с намерением заверить эту копию. Руденко от встречи уклонился, и с немецким адвокатом беседовал Николай Зоря, назвав разговор беспредметным, поскольку копия была незавершенной. С профессиональной точки зрения это был абсолютно правильный поступок. По косвенным признакам (неподтвержденным слухам среди заключенных; реакции бывших СМЕРШевцев, входивших в состав советской делегации в Нюрнберге, на изыскания Юрия Зоря; разговору генпрокурора Горшенина с вдовой Н. Зоря летом 1946 года о том, что Н. Зоря было поручено допросить Риббентропа) напрашивается вывод, что у него могло быть задание совместно с кем-то из СМЕРШа пообещать Риббентропу послабление приговора, если тот сохранит молчание о пакте. На это могла бы пролить свет оперативная переписка по Нюрнбергскому процессу. Но получить доступ к ней не удалось ни моему отцу в 1980-х годах (из архива ФСК ответили, что несколько томов этой переписки есть, а потом перезвонили и сказали, что интереса для исследования она не пред-

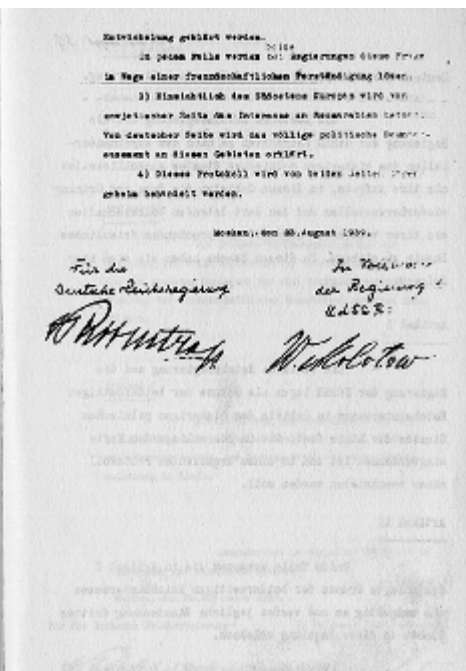
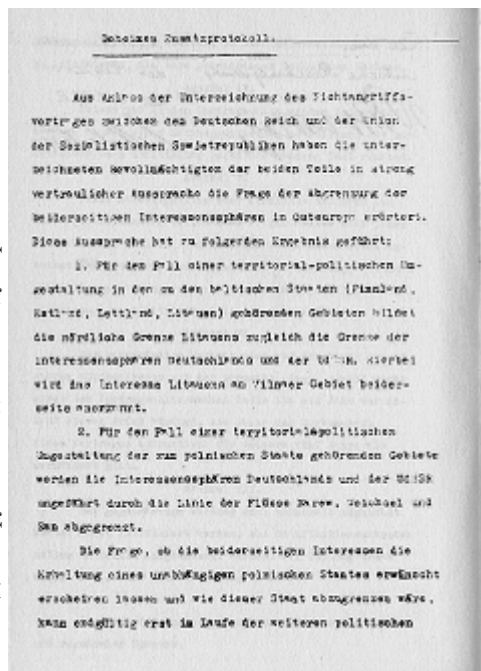
ставляет), ни мне (по крайней мере, пока), — и архив ФСБ, и архив Президента ответили, что у них ее нет.

Утаить секретные протоколы не удалось: 22 мая 1946 года заместитель Риббентропа подтвердил факт подписания секретных протоколов, и в тот же день одна из американских газет опубликовала их текст. В России протоколы впервые были опубликованы Главархивом в 1995 году, сканы документов опубликованы 31 мая 2019 года на сайте фонда «Историческая память».

Последующие нюрнбергские процессы также были связаны с Николаем Зорей. В Институте современной истории в Мюнхене я нашла протокол заседания от 15 мая 1946 года, в котором вместе с представителями США, Великобритании и Франции участвовал Николай Зоря. Речь шла именно об этих процессах. В заметке американской армейской газеты Stars and Stripes от 25 мая 1946 года о Николае Зоре говорится: «Недавно ему была поручена подготовка к последующим процессуальным действиям с российской стороны в отношении главных военных преступников. Он часто упоминался как вероятный преемник Руденко на любых подобных судебных процессах».

Четвертый момент Нюрнбергского процесса, связанный с Николаем Зорей, — вопрос Катыни. Мой отец, Юрий Зоря, вспоминал, что когда он приехал на каникулы к отцу в Белосток в июне 1944 года, то оказался свидетелем разговора отца и своего дяди Григория Кудрина, командира партизанской бригады им. Чапаева в Белоруссии. Речь шла о том, что несколько поляков, воевавших в бригаде, перед соединением с Красной армией бесследно исчезли. По словам Кудрина, они боялись быть расстрелянными, как военнопленные поляки в Катыни. Николай Зоря подтвердил, что он слышал об этой истории и, в частности, знает о том, с каким трудом были найдены два капеллана для формируемой на территории СССР польской армии.

В 1986 году Юрий Зоря узнал от бывшего сотрудника секретариата со-



ветской делегации А. Львова, что Николай Зоря получил от того документы по Катыни и работал с ними дома. В них он нашел подтверждение истинных обстоятельств дела, о которых он уже имел представление на основании косвенной информации. Это сделало невозможным его дальнейшее участие в подготовке сфальсифицированных документов по Катыни для представления на процессе. Об этом он доложил генпрокурору Горшенину и попросил отправить его в Москву, чтобы там изложить свою точку зрения Вышинскому. 23 мая 1946 года Николай Зоря нашли мертвым.

В тот же день было начато «Следственное дело о самоубийстве» и 28 мая завершено. Тело 24 мая было вывезено в Лейпциг. Семье сообщили, что Николай Зоря застрелился, что он будет похоронен в Москве и что этим занимается секретариат Сталина. Затем сообщили, что похороны состоятся в Германии и туда поедут родственники. Через два дня семью известили об уже состоявшихся похоронах. Объяснили такие действия нежеланием нашей стороны лишней огласки, поскольку смерть Зоря якобы и так наделала много шума. Место захоронения точно названо не было – где-то под Лейпцигом. На следующий год Юрию Зоря для поступления в военно-морское училище управлением кадров Прокуратуры СССР была выдана справка о том, что Н. Д. Зоря умер в результате несчастного случая. В 1952 году бюро ЗАГСа Краснопресненского района Москвы оформило свидетельство о смерти, где была указана та же причина – несчастный случай.

В ходатайстве 1947 года о предоставлении Николаю Зоря статуса персонального пенсионера Генеральный прокурор Горшенин называет причиной смерти нервно-психическое расстройство. В другом ходатайстве за 1978 год о предоставлении статуса персонального пенсионера вдове Николая Зоря другой генпрокурор, Руденко, называет причиной смерти несчастный случай.

О месте захоронения семья узнала только в 80-х годах – на Восточном кладбище в Лейпциге все эти годы покоился мой дед, Николай Дмитриевич Зоря, генерал-майор юстиции. На плите до 2016 года с ошиб-



Николай Зоря с сыном

кой было написано его отчество, неверно указана дата смерти, в списках захороненных он числился как рядовой. В 2016 года надпись по моей инициативе была исправлена. Сейчас на ней написано: «*Николай Дмитриевич Зоря 1907–23.05.1946, генерал-майор юстиции*». Мой отец выяснил, что дело, возбужденное Прокуратурой СССР в 1946 году о расследовании обстоятельств смерти Николая Зоря, хранится в архиве Главной военной прокуратуры с грифом «совершенно секретно», и в 1989 году инициировал дополнительное расследование. В ходе расследования ГВП выяснилось, что в 1946 году два свидетеля дали ложные показания, найденная в комнате Николая Зоря гильза от не принадлежавшего ему пистолета не принята во внимание, а два пакета с грифом особой важности, отправленные заместителю Генерального прокурора, исчезли по дороге в Москву. Уже в ходе дополнительного расследования в 1989 году при пересылке из Главной военной прокуратуры в Центральную судебно-медицинскую лабораторию пропали оригиналы предсмертных записок, написанных якобы рукой Н. Зоря, и письма к сыну в качестве образцов его почерка.

Фотографии тела Николая Зоря 1946 года с места происшествия, переданные в 80-х годах моему отцу военными прокурорами, заставляют даже неискушенного человека усомниться в версии неосторожной чистки оружия или самоубийства – это спокойно лежащий в постели, раздев-

шийся до исподнего человек, накрытый одеялом, правая рука которого лежит на груди.

В марте 2019 году я обратилась в Главную военную прокуратуру с требованием возобновить рассмотрение дела о смерти моего деда и в мае получила ответ:

«Следствие пришло к выводу о том, что Ваш дед покончил жизнь самоубийством путем выстрела себе в голову из вверенного оружия – пистолета «Вальтер» калибра 7,65 мм ввиду переживаний личного характера.

...С учетом установленных фактических обстоятельств, подтверждающих совокупностью собранных по делу доказательств (протоколы осмотров места происшествия и трупа, допросов свидетелей, заключения экспертов и специалистов), оснований для отмены процессуального решения о прекращении уголовного дела не имеется».

В настоящее время я жду от генеральной прокуратуры ответа на мое требование рассекретить следственное дело о самоубийстве Николая Зоря с тем, чтобы обжаловать последнее решение Главной военной прокуратуры и добиться пересмотра официальной версии гибели моего деда.

Ольга Зоря

Фото из личного архива и  
открытых источников

Интервью Ольги Зоря

«Эху Москвы» от 23.04.2020:

[www.echo.msk.ru/sounds/2625602.html](http://www.echo.msk.ru/sounds/2625602.html)



На улицах города Цербст



Памятник Екатерине II в Цербсте

## Саксония-Ангальт – родина Екатерины II

**Всего в ста километрах от Лейпцига, в земле Саксония-Ангальт, расположен небольшой городок Цербст. Здесь провела свои юные годы София Августа Фредерика, принцесса Ангальт-Цербстская, а в православии – императрица Екатерина II.**

Она жила в родовом замке, построенном ее предками в стиле барокко. София получила хорошее образование, владела несколькими языками, музицировала и прекрасно танцевала. В 1744 году 15-летняя София вместе с матерью была приглашена в

Россию императрицей Елизаветой Петровной. Отправились они туда тайно, назвавшись графинями Рейнбек. По приезде в Россию София сразу же начала изучать русскую историю, язык и православие. Вскоре ее крестили по православному обычаю под именем Екатерины Алексеевны.

1 сентября 1745 года она обвенчалась с Петром Федоровичем, наследником царского престола, который к тому же приходился ей троюродным братом (мать Екатерины была двоюродной тетей Петра III). Но, как мы знаем, их семейная жизнь не сложилась,

браком был несчастливым. Супругов ничего не связывало, их отношения не отличались теплотой и пониманием и из года в год только ухудшались. На фоне своего супруга, которого нередко обвиняли в невежестве и не любви к России из-за неудачных реформ, решительная и образованная Екатерина выглядела более способной к правлению великой державой. 28 июня 1762 года при поддержке братьев Орловых и Разумовского Екатерина совершила дворцовый переворот. Петр III был сослан в Ропшу, где вскоре умер при невыясненных обстоятельствах.



Развалины родового замка семьи Екатерины II в Цербсте

В жизни Екатерины II было много романов, но главной ее страстью была любовь к России. Роль императрицы шла ей, как хорошо подогнанное платье. Екатерина была трудолюбивым на троне, она вставала в 6 утра, пила крепчайший кофе и весь день работала над законами, которые преобразовали Российскую империю. Она трудилась по 15 часов в день. «Я хотела быть русской, чтобы русские меня любили», – писала императрица. Немка по крови, она поняла нрав и душу русского народа, который ее называл ее «родной матушкой».

Время правления Екатерины характеризовалось не только успехами внешней политики, военными победами и расширением и освоением территории государства, но и значительными реформами в сфере школьного образования и религии. Она занималась развитием медицины и лично следила, чтобы в каждом городе открылись больницы и аптеки. При ней открылся и первый в России родильный дом. Она избавила Россию от чумы XVIII века – оспы. Именно она начала вакцинацию и показала собственным примером, что от болезни можно излечиться: она специально заразилась от крестьянского мальчика, и после ее выздоровления все потянулись делать прививку. Она добивалась, чтобы в учебных заведениях преподавали русские ученые, а знать изъяснялась на русском, ставя его выше французского. Екатерине II мы обязаны такими привычными вещами, как детский комбинезон и город-

ские бани. При ней были введены бумажные деньги.

Еще при жизни ее именовали Екатериной Великой, а годы ее правления вошли в историю как золотой век Российской империи. Екатерина II правила Россией 34 года. Возможно, она еще многое успела бы сделать для развития России, но славное правление было прервано 17 ноября 1796 года – Екатерина скончалась в возрасте 67-ми лет от инсульта. Похоронили ее в Петропавловской крепости, в соборе святых Петра и Павла.

Величайшая женщина покинула этот мир, но ее заслуги перед Россией помнят и сейчас. Межвековое сотрудничество между Россией и Германией продолжается и сегодня. Личность Екатерины II вызывает огромный интерес. В 1992 году в городе Цербсте было основано международное историческое общество Екатерины. Благодаря его усилиям в 1995 году там же был открыт музей, посвященный жизни российской императрицы. В большом зале собрано много ценных экспонатов – автографы, подлинные портреты, старинные монеты, медали, исторические реликвии. В 1996 году, в 200-летнюю годовщину со дня смерти императрицы, это историческое общество выступило с инициативой открытия памятника Екатерине. Но сам памятник, разработанный российским скульптором Михаилом Переевцевым, был открыт только в 2010 году. Эта бронзовая статуя высотой 4,7 метра – первый памятник русской



императрице в Германии. Хорошей традицией в Цербсте стало проведение ежегодного Екатерининского форума и бала, где встречаются представители культуры, бизнеса и обществственности двух стран.

Царствование Екатерины II занимает особое место в истории России. Сама Екатерина отзывалась о своем правлении с большой скромностью: «Великая ли я – решит потомство. Любить мой народ и быть матерью его – моя обязанность. За что и хвалить меня нечего...».

*Карина Томсинская  
Фото: Михаил Ващенко*



Здание музея Екатерины II в Цербсте



## Там, на острове Буяне...

**Ветер весело шумит, судно весело бежит мимо острова Буяна в царство славного Салтана... Эти строчки из пушкинской сказки «О царе Салтане» наверняка помнит каждый. Но можете ли вы себе представить, что этот остров Буян существует на самом деле? Давайте вместе отправимся на его поиски.**

По преданию, на острове Буяне находится чудесная сила, которая помогает былинным героям бороться со злом. Есть на острове и священный камень Алатырь (янтарь), найдешь его – и все желания исполнятся. Литературоведы и современные исследователи истории говорят, что немецкий остров Рюген – это и есть тот самый загадочный остров Буян. Кстати, именно отсюда родом была знаменитая няня Пушкина Арина Родионовна. Ее рассказы о

былых временах и отразил поэт в своей сказке.

Остров Рюген находится в Балтийском море. Здесь есть стометровые меловые скалы, вырастающие прямо из моря, а берега изрезаны небольшими заливами и бухточками. Сегодня для того, чтобы попасть на остров Буян, не нужно пускаться в дальнее путешествие – с 2007 года остров был соединен с материком мостом, его длина – чуть меньше трех километров, и этот мост считается самым длинным в Германии. Его высота составляет 42 метра, а потому под ним спокойно проходят даже очень большие суда.

Тысячу лет здесь жило славянское племя руян. В честь них и сам остров стали называть Руяном. За многие столетия топоним Руян видоизменился до Буяна. В русском языке буя-

ном называли высокое место или отвесные скалы, возвышающиеся в море. Столицей славянского острова в те далекие времена был город-храм Аркона. Это был богатый и красивый город с уникальным языческим храмом в честь бога Святовита. Святилище Арконы располагалось на вершине мыса, защищенного со стороны моря крутым обрывом. В храме под стражей 300 воинов хранились золотые и серебряные чаши, позолоченные украшения, мечи и ножи. В пользу храма Святовита ежегодно присылались дары и денежные подношения из всех славянских прибалтийских земель. Даже приезжие купцы обязаны были принести в дар Святовиту часть своего товара. Аркона в X–XI веках считалась главным культурным и религиозным центром славянской цивилизации на всем балтийском побережье.



Епископ Абсалон свергает бога Святевита в Арконе в 1169 году, худ. Лауринц Туксен



Камень Свантегита (Святовита) Альтенкирхен



9 мая 1168 года семнадцатитысячное войско датского короля Вальдемара I высадилось на Руяне. Бои были очень тяжелые, народ Арконы сражался до последнего, но город был все же взят датчанами. Жителям Арконы предложили сдаться, но сильные духом руянцы говорили: «Лучше мы умрем, чем сдадимся врагу». Многие жители укрылись в храме Святовита. Взять крепость королю Вальдемару и его войскам удалось не сразу. Две недели дружина храма его отважно обороняла. Днем и ночью шли бои, крепость забрасывали камнями, пока, наконец, врагу не удалось поджечь ворота крепости. Затушить пламя было невозможно – вода была на исходе. Падение Арконы было неизбежным.

После этого храм был ограблен. Но далеко не все сокровища король Вальдемар нашел и смог вывезти.

Жрецы храма тщательно их прятали, и найти их было практически невозможно. Король Вальдемар решил окрестить этот храм вместе с епископом Ватикана и привести таким образом эту святыню под знамя христианства. Но через две недели мыс обвалился, и храм ушел под воду. Вот вам и мистика: храм так и остался непокоренным...

Мыс Аркона занимает уникальное место среди археологических раскопок. Здесь под землей лежат несметные богатства. В городе Бергене, главном городе Рюгена, можно посетить краеведческий музей, где собраны найденные реликвии славянского прошлого: золотые монеты, посуда, украшения, деревянные кораблики, есть среди них и славянская каменная гробница. При раскопках археологи обнару-

жили меч XII столетия. Еще в одном зале музея можно увидеть богов, которым поклонялись славяне. Современные немцы поставили защитникам Арконы два памятника: это вырезанные из дерева лики погибших, но непокоренных воинов.

В Германии немало курортных мест, однако Рюген пользуется наибольшей популярностью. Специалисты объясняют это красивейшей природой, лечебным морским воздухом, густыми буковыми лесами и белыми песчаными пляжами. И, конечно, остров привлекает своей историей, которая будоражит воображение. И непременно хочется увидеть место, где стоял удивительный славянский остров Аркона, своими глазами.

Карина Томсинская  
Фото: Wikipedia; Pixabay



Маяк на острове Рюген



Валы Арконы



Цифровая выставка работ Ван Гога

## Лето после карантина

*Как интересно провести лето в условиях ограничений?*

**Лето красное пришло, перемены принесло... После затяжного карантина и унылой самоизоляции жизнь в Германии возвращается в прежнее русло. Конечно, осторожно, не спеша и с сохранением ряда ограничений, потому что коронавирус так и не был окончательно побежден, но все же. Журнал «Мост» собрал несколько идей, куда можно сходить в ближайшие месяцы в Лейпциге.**

Вместе с летним солнцем к нам пришли и хорошие новости. Например, об открытии границ между странами Евросоюза, которые были закрыты почти на четыре месяца. О возобновлении работы театров, кинотеатров, музеев, выставочных залов, зоопарков, библиотек. Об открытии учебных заведений. О снова работающих предприятиях общественного питания – кафе, ресторанах, любимых немцами пивных садах. О проведении всевозможных мероприятий, пусть пока еще небольших и локальных, с определенными ограничениями по количеству участников и с обязательным соблюдением защитных мер в виде масок и социальной дистанции. И лето, которое в случае продолжения карантина могло превратиться в маленький филиал ада на земле, – а сидеть месяцами в жару запертым в четырех стенах, согласитесь, уж точно не райский вариант времяпрепровождения – засияло яркими красками и новыми возможностями. Кто-то едет к морю, кто-то отправля-

ется изучать новые города и страны. А кто-то на время отпуска или каникул остается в Лейпциге и находит что-нибудь интересное для себя здесь, на месте. Благо город предоставляет для этого прекрасные возможности. Увы, большие фестивали и концерты, крупные массовые мероприятия, ночные клубы и дискотеки до конца августа остаются под запретом. Но и без них в нашем городе есть чем заняться. Заглянем вместе с вами в афишу мероприятий на июль и решим, куда стоит сходить.

Как всегда, вас и ваших детей будет рад видеть **городской зоопарк** – как минимум один день незабываемых впечатлений вам гарантирован. В условиях, когда многие тропические страны для нас по-прежнему

остаются закрытыми, зоопарк приглашает заглянуть в африканские и южно-американские природные островки с их богатой флорой и удивительной фауной. Все самое интересное собрано в одном месте, и лететь никуда не надо.

В лейпцигском цифровом выставочном зале **Kunstkraftwerk** (Saalfelder Str. 8b) после карантина возобновила работу восхитительная цифровая выставка работ Ван Гога. Благодаря сверхгабаритным проекциям его картин можно полностью погрузиться в уникальный цветовой мир этого гения кисти. Посетитель словно оказывается внутри его полотен, окруженный со всех сторон его ярко-желтыми подсолнухами, бархатистыми ирисами, нежно-розовыми



Зоопарк в Лейпциге

цветущими персиками, глубокой синей ночью с теплыми огнями и характерными для Ван Гога небесными кругами. Ощущение присутствия создают 24 лазерных проектора нового поколения, которые проецируют его работы на все четыре стены высотой до восьми метров, пол и потолок. Выставка продлится до января 2021 года.

Еще до введения карантина в лейпцигском **Панометре** была открыта экспозиция «Сад Каролы – рай на земле», которая продолжает работу и сейчас и продлится до 31 декабря.

«Сад Каролы» – это впечатляющая объемная панорама с радиусом в 360°, которая погрузит вас в удивительный и таинственный микрокосмос, где все привычные предметы и вещи в сто раз больше своих реальных размеров и выглядят совершенно по-новому. Окружающее откроется вам словно под гигантским микроскопом. Например, вы можете увидеть сад с пестика цветка ромашки, наблюдать, как гигантская пчела опыляет цветок и собирает нектар, и открыть целую вселенную, видную из цветочной чашечки – цветы и другие растения, всевозможных обитателей сада, множество мелких деталей, обычно невидимых глазу.

А **городская библиотека** (находится на Wilhelm-Leuschner-Platz) приглашает вас посетить интерактивную выставку «120 лет лейпцигской промышленной истории». Экспонаты этой выставки демонстрируются в многомерном изображении, то есть 3D. С помощью различных планов, иллюстраций, книг можно проследить за развитием отдельных промышленных отраслей Лейпцига, увидеть производственную технику (машины, станки, инструменты, оснастку) и выпускаемую продукцию. Выставка приурочена к Году промышленной культуры в Лейпциге – именно под таким девизом проходит в нашем городе этот непростой 2020 год.

К этой же теме привязана и выставка в **городском музее печатного искусства** – «Глаз фотографа. Индустриальная культура в фотографии с 1900 года». Подборка фотографий, сделанных с начала XX века и по сей день, помогает увидеть, как развивалась немецкая промышленность, ремесла и архитектура последние 120 лет. Особое внимание уделяется промышленности Центральной Германии и Рурской области. Авторы фото – знаменитые фотоателее Лейпцига с многолетней историей, а также ранее



Музей городской истории  
© SGM, Foto: Peter Franke

неизвестные фотографии, чьи работы сохранились в саксонских архивах. Кроме того, не будем забывать о небольших музыкальных вечерах в городских парках, органных мессах в храмах, музейных выставках, лодочных прогулках по реке Эльстер и ее рукавам и каналам, автокинотеатрах под открытым небом, уютных, хоть и шумных пивных садах, пляжном отдыхе на многочисленных озерах в городском округе, велосипедных прогулках по зеленым пригородам.

За три месяца карантина мы очень соскучились по природе, солнцу, разнообразию и активному отдыху. Но лето вступило в свои права и готово возместить нам наши потери. Так давайте же воспользуемся его дарами и хоть немного наверстаем упущенное. Естественно, соблюдая меры защиты.

Жанна Мязина

## Клуб путешественников

### Наши поездки на 2020 год

**Most**

**Ехать надо!**  
Клуб путешественников

#### Боденвердер и Гослар на автобусе 05.09.2020

06:15 – сбор на Hauptbahnhof Obergeschoß Information

06:30 – отъезд из Лейпцига

11:30 – прибытие в Боденвердер

11:35 – экскурсия по городу с посещением Музея барона Мюнхгаузена

13:30 – отъезд в Гослар

Бывшее поместье барона Мюнхгаузена является идеальным местом для начала знакомства с исторической частью Боденвердера. Сегодня главный дом поместья, в котором в 1720 году родился Мюнхгаузен, служит зданием муниципалитета. Мы узнаем больше об этой легендарной личности, посетив музей барона.

Старинный городок Гослар знаменит своими месторождениями серебра и известен как место резиденции саксонских императоров. Находясь у подножия Гарцких гор, ему удалось сохранить провинциальную красоту и не пострадать во время войн. Старая часть Гослара вместе с шахтой Раммельсберг включена ЮНЕСКО в список Всемирного наследия.

15:00 – приезд в Гослар, обзорная экскурсия по городу

17:30 – свободное время

19:00 – отъезд в Лейпциг

22:30 – прибытие в Лейпциг

**ЕХАТЬ  
НАДО!**



LBK e.V. / журнал «Мост»;  
Heinrich-Budde-Str. 1  
04157 Leipzig

Справки и заказ билетов:

0341 420 17 82 – «Мост», 0341 686 93 836 – Сережа

Уважаемые читатели! Мы продолжаем публикацию новых статей Рольфа Майзингера. Если вам импонирует стиль изложения автора, вы можете заказать его книги о тайнах мира денег по

эл. почте:  
sammler70@googlemail.com  
или по тел.: 0179/2005454.



## Ливан: по следам древних легенд

Рис. 1. Ливан – 250 ливров 1985 г.



**Самый высокорослый (около 1700 м!) римский храм находится в Ливане, в Факре. Из сохранившихся надписей следует, что строили его по приказу императора Клавдия в 43 году н. э. во славу Адониса (сотрудники местного Департамента древностей уверены, что возвели его на фундаменте финикийской святыни во славу Баала).**

Неподалеку от монументальных римских руин находятся и еще более древние постройки. Это каменная

башня в честь семитского божества Атаргатис (искаженное греками арамейское имя Астарта) и расположенные рядом каменные алтари. Один из которых увековечен на 250 ливрах 1985 года (рис. 1, 2).

### Священные деревья, знавшие финикийцев

Если уж вы, преодолев серпантин и перевалы, оказались в горах, давших название целому государству, то не пожалейте времени и посетите ближайший к вам заповедник редчайшего ливанского кедра, некогда гус-



Рис. 2. Древний алтарь в Факре

тые леса которого безжалостно вырубали еще в древности. Древесина кедра шла на строительство византийских городов, а еще раньше – на возведение храма Соломона в Иерусалиме. Впрочем, большая часть деревьев погибла под топорами финикийских кораблестроителей. Кстати, смола ливанского кедра всю использовалась при мумификации в Египте. А римские legionеры склеивали ею свои раны (рис. 3, 4).

По подсчетам японских ученых, в двух национальных парках страны

Рис. 3. Ливан – 10 ливров 1981 г. (памятная монета в честь Всемирного дня продовольствия)



Рис. 4. Ливан – 1 ливр 1939 г



Рис. 5. Хорш-Арз-эр-Раб (Божественный кедровый лес) в ливанских горах

сохранилось от силы 800 ливанских кедров. Самому старому дереву целых 6000 лет! «Меж их толстенных морщинистых стволов чувствуешь себя под защитой миролюбивых реликтовых гигантов», – писал немецкий журналист Штефан Шолль. Ливанский кедр украшает герб, флаг и национальную валюту страны. Рубить его строго запрещено. Впрочем, местные горцы уверены, что священные для них деревья находятся под защитой высших сил. В ходу не мало быличек о нерадивых пастухах, отары которых дохли после того, как паслись в сени ливанских кедров. А один солдат, не внявший предупреждениям стариков и «кормивший» костер ветками кедра, будто бы пропал, а затем был найден с переломанными костями и еле живой.

### По следам легенд

Ливанцы называют свою землю Берегом Богов. Ведь именно отсюда громовержец Зевс в образе огромного белого быка с золотыми рогами похитил Европу – дочь финикийского царя Агенора – и унес ее на Крит (рис. 6).

В Ливане решалась судьба и другого героя средиземноморских мифов – Адониса. Плененная красотой юноши Афродита (у финикийцев – Астарта, у римлян – Венера) так увлеклась им, что позабыла о своих божественных обязанностях. Она дни напролет сопровождала своего избранника на охоте, оберегая его от хищных зверей. Но Арес (у финикийцев – Решеп), приревновавший богиню любви, наслал на Адониса

дикого вепря (рис. 7). И тот смертельно ранил юношу, пронзив его грудь ужасными клыками. Адонис умер на руках у Афродиты у входа в грот Афка, где случился их первый поцелуй. В отчаянии Афродита стала умолять супругу владыки царства мертвых вернуть возлюбленному жизнь. Сжалившись, Персефона позволила юноше раз в год, весной, ненадолго возвращаться на землю. С тех пор Адонис символизирует пробуждение природы после зимнего сна.

Грот Афка, где, по легенде, уединялись эталоны божественной красоты, – одно из любимых мест, посещаемых как самими ливанцами, так и иностранными туристами. Влюбленные и сегодня влетают в



Рис. 7. Автор у барельефа на саркофаге в Баальбеке, иллюстрирующего легенду об Адонисе



Рис. 6. Кипр – 50 центов 2002 г.



Рис. 8. Ниуэ 5 долларов 2020 г. (монета «Афродита-Венера»)



Рис. 9. Тувалу – 2 доллара 2015 г. (монета «Афродита» из серии «Богини Олимпа»)



Рис. 10. Грот и водопад Афка

кроны деревьев вблизи одноименного водопада бело-голубые ленточки как символ вечной любви (рис. 10).

Еще финикийцы принимали Афку за место гибели Адониса (на одном из наречий слово «адон» означало «господин») и верили, что из пролитой им крови по весне вырастают нежные анемоны. А одна из легенд связывает с именем несчастного бога и удивительный природный феномен. Весной, после ливней, вода в реке Нахр Ибрахим (берет начало в Афке) нередко окрашивается в красноватый цвет. Старики говорят, что так природа сообщает о возвращении Адониса на землю. Впрочем, еще во времена древнегреческого писателя Лукиана (ок. 120–180 гг. н. э.) факт окрашивания воды «кровью бога» подвергался сомнению. Уже тогда древние скептики объясняли это явление тем, что из-за обильных дождей в реку смывается горный краснотел. Но, когда собственными глазами видишь, как насыщенная седиментом речная вода смешивается с морской, хочется верить именно в

мифическую версию чудного природного явления...

### Вниз по Собачьей реке

Не правда ли, странное название для водного потока? Но с арабского Нахр-эль-Кальб и в самом деле переводится как «собачья река». Конечно, искать лающих хищников по ее берегам – занятие неблагодарное и безнадежное. Нет их там. Хотя легенды и утверждают, что в былые времена собачьи стаи населяли густые прибрежные камыши и никому не давали проходу. О злобных псах, а точнее, одном, но огромном и кровожадном, повествует и сказание из репертуара новейших легенд. Впрочем, его концовка перекликается с мифом об Адонисе. Ибо некий древний герой, победив чудовище, сбрасывает его тело в реку. И с тех пор каждую весну вода в ней будто бы окрашивается в красный цвет, напоминая о подвиге безымянного спасителя.

Неподалеку от устья через реку переброшен каменный мост. Его рисунок в свое время украшал ливанские пятилировые купюры (рис. 11, 12).

Существует ошибочное мнение, что мост построили римские солдаты императора Каракаллы. Но это не так. Того моста и след простыл. Этот же столетиями позже, в XIV веке, воздвигли мамлюки султана Баркука родом из Черкесии. Об этом свидетельствует и соответствующая табличка.

В непосредственной близости от оригинальной каменной переправы, один конец которой упирается в гору на противоположной стороне, сохранились хроники знаменательных событий далекого прошлого. В былые времена Собачья река представляла собой трудно преодолимую преграду. И каждый завоева-

тель, переправившийся через нее со своим войском, с гордостью фиксировал это событие в прибрежных скалах. До наших дней сохранились 17 плит-барельефов, древнейшие из которых относятся к XIII веку до н. э. Это «автографы» египетского фараона Рамзеса II (1290–1223 гг. до н. э.). Отметились у Собачьей реки и ассирийцы – например, Навуходоносор. А кроме того, греки, римляне и многие другие. Кстати, есть упоминания и о еще более древней стеле. Ее авторство приписывают верхнемецопотамскому царю Шамши-Ададу I, правившему в XIX веке до н. э. Но она пока не найдена.

Среди полувыветрившихся древних артефактов, развешанных вдоль вырубленной в скале тропы, рано или поздно спотыкаешься об очередное упоминание загадочного зверя, давшего реке имя. На одной из информационных табличек угадываются очертания то ли пса, то ли волка. Возможно, это ссылка на изображение, найденное археологами в 1943 году вместе с основанием постаментов и фрагментом колонны. Тогда-то исследователи и вспомнили, что греки первыми называли реку «собачьей», или ликос (в переводе с греческого – собака, волк). Грохот от столкновения бурного потока с морскими волнами, который, как считалось, слышали даже на Кипре, вселял в них панический страх. Так был рожден миф о жутком демоне в образе огромного, закованного в цепи пса (или волка). Кроме того, ученым известны упоминания статуи собаки, установленной римлянами в устье реки. Она якобы начинала лаять, учуяв приближение вражеских войск. Но в средние века турецкие завоеватели сбросили ее в море.

Рольф Майзингер  
Фото автора



Рис. 11. Ливан – 5 ливров 1964–1986 гг. (вид со стороны моря)



Рис. 12. Мост у Собачьей реки

Менее 5000 русскоговорящих  
читателей увидят вашу рекламу!

С «MOST» к успеху! Тел.: 0341/420 17 82,  
0173/36 777 33, E-Mail: info@m-ost.eu



## Служба по уходу за больными

**Pflegedienst «MediWelt»**

**Профессиональный уход у Вас дома  
Ваши проблемы и заботы  
мы возьмём на себя!**

- Бесплатные консультации специалиста по вопросам ухода за больными
- Качественный уход для пожилых, тяжелобольных и инвалидов
- Сопровождение в различные учреждения и инстанции, визиты к врачам
- Услуги переводчика и шофера
- Помощь в приобретении санитарно-технических средств реабилитации
- Помощь в сфере социального обслуживания и решения бытовых проблем

**У нас  
новый  
адрес!**



Mob.: 0176 / 70 52 47 57  
Fax: 0341 / 68 19 74 33  
E-Mail: qualitaet\_pflege@gmx.de

**Dresdnerstr. 21  
04107 Leipzig**



**круглосуточно Tel.: 0341 - 681 97 430**

Приглашаем медицинский персонал на работу!



Подарите близкому вам человеку тепло, заботливое и чуткое отношение, комфорт и спокойствие!  
Поручите уход за больными квалифицированным специалистам, проверенным и надежным сотрудникам.

- ✓ Выезд на дом
- ✓ Уход и помощь на дому
- ✓ Внимательное и заботливое обслуживание
- ✓ Услуги социального работника
- ✓ Предоставление переводчиков, транспорта, стилиста

**LIVIMEDICUS – ВСЕГДА ДЛЯ ВАС!**

Услуги оплачиваются больничными кассами и социальным

**Тел.: 0341 / 92 73 01 51**

**Тел.: 0341 / 92 73 01 52**

**Наш адрес:  
Livimedicus  
Löbauer Str. 68  
04347 Leipzig**

**24ч.**



# ProfiMED

**Ihr Pflegedienst in Leipzig**

**Ваши сложности – наши заботы**

**Весь комплекс услуг:  
уход, лечение, социальная поддержка**

**Специально для наших пациентов:**

- новейшие методы лечения ран (проводятся сертифицированным экспертом)
- вызов скорой помощи с последующим сопровождением в клинику (круглосуточно)
- во время стационарного лечения мы с вами (переводим, контактируем с врачами, непрерывно наблюдаем за состоянием Вашего здоровья)
- я уделяю внимание каждому пациенту, тяжелые случаи веду лично

**Профессионализм**

**Надёжность**

**Стабильность**

**Mobil. (24 ч.): 0176 228 106 73**

**Tel.: 0341 591 76 70**

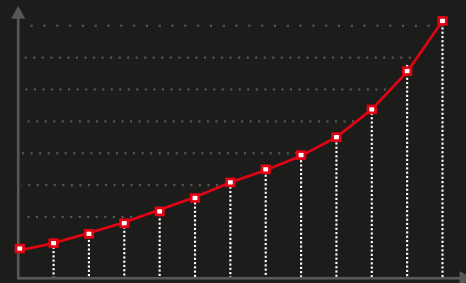
Bernhard-Göring-Str. 16, 04107 Leipzig

Подробности на сайте:

**www.pflegedienst-profimed.de**

# Mehr als 5000 russischsprechende Leser sehen Ihre Werbung!

Mit „MOST“ zum Erfolg!  
Tel.: 0341/420 17 82, 0173/36 777 33, E-Mail: info@m-ost.eu



## ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ

### ПОЗДРАВЛЕНИЯ



Коллектив LBK e.V. поздравляет с Днем рождения нашу коллегу и автора *Карину Томсинскую*

Пожелать хотим сегодня  
Легкой жизни, светлых дней,  
Позитива, платяев сотню,  
Близких рядом и гостей.

Пусть всегда удача в доме,  
Полной мерой кошелька,  
Пусть опять все станет вновь,  
И написать он годок!



Коллектив LBK e.V. поздравляет с Днем рождения нашего автора *Жанну Мязину*

Рок тяжелый – это сила,  
Это знаешь лучше всех.  
Это круто, а не мило,  
Рок – без граней и помех.

Поздравляем с Днем рождения!  
В звуках рока жизнь пускай цветет,  
Окружает пусть повсюду  
вдохновение,  
И в делах пускай удача ждет.

### РАБОТА

В связи с расширением центр физиотерапии Елены Шумах приглашает на работу физиотерапевта со специализацией по мануальной терапии. Ждём ваше резюме.  
✉: rl\_schumach@web.de

Интеграционное общество LBK e.V. и журнал «МОСТ» ищет волонтеров в Лейпциге. Тел.: 0341 4201782, эл. почта: info@m-ost.eu

Предлагаем работу для квалифицированного медперсонала. Pflegedienst „Sonnenblick“. Тел.: 0341 / 46867980  
E-Mail: pd-sb@gmx.de

Ищем медперсонал. „Michelson Pflegeambulanz“. Тел.: 0341 / 249 90 40  
Bernhardstrasse 1, 04315 Leipzig

**Ищем персонал!**

**Услуга в рамках проекта „Förderung von Alltagsbegleitern für Senioren“**

**32 часа в месяц  
80 € (Aufwandsentschädigung)**

**Integrationsverein Leipzig –  
Brücke der Kulturen e.V.  
Heinrich-Budde-Str. 1, 04157 Leipzig  
Тел.: 0341 - 420 17 82**

**BFD**   
Der Bundesfreiwilligendienst  
Zeit, das Richtige zu tun.

**LBK e.V.**

**BFD – у нас  
новые вакансии!  
0341 / 420 17 82**

**Zentrum für Manuelle Therapie**   
**VOLK Alexander**

+ спортивная физиотерапия  
+ мануальная терапия  
+ эрготерапия  
+ логопедия

**20 лет**  
**успешной работы в Лейпциге**

**Wir feiern 20-jähriges Jubiläum!  
Am 03.10.20 Tag der Offenen Tür! Herzlich willkommen!**

Funkenburgstr. 1 · 04105 Leipzig · Тел.: 0341 2618195  
Rieser Str. 39 · 04328 Leipzig · Тел.: 0341 2517577

**„ЛЕЧИТЬ, ТАК ЛЕЧИТЬ...“**

Продукты из Польши и России **Тел. 0341 / 33 11 018**

**Lebensmittel aus Osteuropa**

**ПРИХОДИТЕ! МЫ БУДЕМ ВСЕГДА РАДЫ ВИДЕТЬ ВАС!**

Пн. - Пт. 9.00 - 19.00  
Суббота 9.00 - 15.00

**Zweinaundorfer Str. 4, 04318 Leipzig**  
Проезд: трамвай № 4, автобус № 70, 72, 73 до ост. Breite Straße

**AD**  
**Rechtsanwalt**

**Алексей Данквардт**  
Адвокат – эксперт  
по уголовному праву  
(Fachanwalt für Strafrecht)

Кроме того, услуги в следующих отраслях права:

- гражданское право
- семейное право
- трудовое право
- консультации по задолженности
- дорожно-транспортные происшествия
- посредничество в деловых контактах стран СНГ и Балтии с Германией и др.

**Мы говорим по-русски!**

Permoserstr. 2  
04347 Leipzig  
www.ra-danckwardt.de

0341 30 68 424  
0341 30 68 441  
kanzlei@ra-danckwardt.de

**Проведение торжеств, свадеб!**

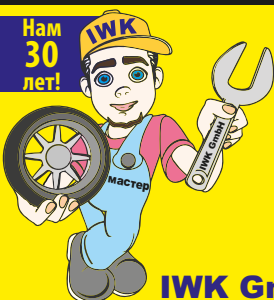
**Живая музыка**  
**Ведущий (тамада)**  
**Фото- и видеосъемка**

**MVMEDIA 0173 / 36 777 33**

## Размещение рекламы: 0173 36 777 33

Журнал «МОСТ» не несёт ответственности за достоверность и неточности, а также за содержание объявлений. Частные объявления до 120 знаков, включая пробелы и знаки препинания, публикуются бесплатно. Коммерческие объявления, выделенные цветом или шрифтом – по договорённости с редакцией. Объявления сомнительного, по мнению редакции, содержания могут быть отредактированы или не допущены к публикации. Редакция оставляет за собой право корректировать объявления. Подать объявление Вы сможете по тел.: 0341/420 17 82 или E-mail: redaktion@m-ost.eu.

**Наши машины мы ремонтируем здесь! MOST**



**KFZ – WERKSTATT  
АВТОМАСТЕРСКАЯ**

**Tel 0341 / 479 11 16**

**Качественно, быстро и надежно!**

- Inspektion • Reifen • Elektrodiagnostik
- TÜV / AU • Klima • Schweißarbeit
- Diagnostik • Mechanik • Unfallreparatur

**IWK GmbH Berliner Str. 69 | 04129 Leipzig**

Читайте журнал MOST в интернете и в фейсбуке:

**www.moct.eu**

**www.facebook.com/groups/moct.eu/**

Размещение рекламы

в журнале MOST:

**info@mvmedia.org,**

**тел.: 0173 36 777 33**



**Все эффективные методы классической  
физиотерапии и инновационные технологии**



**PHYSIOTHERAPIE**

**Ines Nicolai**

Tel.: (0341) 580 61 444

Mobil.: 0176 461 355 92

Mo-Do 8:00-19:00; Fr 8:00-13:00

Lange Str. 14/HH, 04103 Leipzig

[www.physiopraxis-nicolai.de](http://www.physiopraxis-nicolai.de)

[info@physiopraxis-nicolai.de](mailto:info@physiopraxis-nicolai.de)

- лимфодренаж • бобат-терапия •
- лечение на дому • лечение сколиоза •
- лечебная физкультура • все виды массажа •
- мануальная терапия • гальванические ванны •
- терапия рефлекторных зон стопы •
- физиотерапия мышц тазового дна • лазерная терапия •
- устранение дисфункции височно-нижнечелюстного сустава •

**УСЛУГИ ПО ПОДГОТОВКЕ ДОКУМЕНТОВ  
для Генерального Консульства РФ**

- ОФОРМЛЕНИЕ ЗАГРАНПАСПОРТОВ, ПЕНСИОННЫХ ЗАЯВЛЕНИЙ, ДОВЕРЕННОСТЕЙ
- ПОСТАНОВКА НА КОНСУЛЬСКИЙ УЧЁТ
- ВОПРОСЫ ГРАЖДАНСТВА
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ И ИХ НОТАРИАЛЬНОЕ ЗАВЕРЕНИЕ
- ВИЗЫ, АВИАБИЛЕТЫ, ТУРЫ

**ORION TRAVEL REISEBÜRO  
COPPISTR.71 • 04157 LEIPZIG**

**тел.: 0341 686 55 97**

**Размещение рекламы E-Mail: [info@moct.eu](mailto:info@moct.eu), Mobil: 0173 36 777 33**

**Добро пожаловать в „Sonnenblick“!**

**У нас новый адрес:**

**Rosa-Luxemburg-Str. 23-25, 04103 Leipzig**

**Мы обеспечим Вам  
уход, независимо от  
вашего финансового и  
социального положения**

**SONNENBLICK**

**100% оплата больничными  
кассами и социальным**

**PFLLEGEDIENST 0341/ 46 86 79 80**

**24h**

**Мы Вам подарим тепло, заботу и радость!**



- ♥ Заботливый и качественный уход за больными, инвалидами и людьми преклонного возраста
- ♥ Полный комплекс медицинских услуг
- ♥ Решение всех социальных вопросов и проблем (включая организацию транспорта)
- ♥ Помощь по уборке квартиры, организация питания, ведение домашнего хозяйства
- ♥ Сопровождение к врачам, предоставление услуг переводчика
- ♥ Услуги парикмахера на дому
- ♥ Высококвалифицированный персонал

**Rosa-Luxemburg Str. 23-25, 04103 Leipzig E-Mail: [pd-sb@gmx.de](mailto:pd-sb@gmx.de)**

**Приглашаем на работу медсестер с опытом работы в Германии**

# Центр эстетической медицины и косметологии в Лейпциге

Dr. Christos Dimas und sein Team  
bieten die neuesten minimal invasiven  
Behandlungen für Gesicht und Körper  
wie Botulinumtoxin- Injektionen,  
Unterspritzungen mit Hyaluronfillers,  
Fadenlifting mit PDO Fäden,  
Plasmalifting,  
Injektionslipolyse  
und Medical needling.



Sprechstunde  
Mittwoch 12:00 - 20:00  
Donnerstag 12:00 - 20:00  
Freitag 12:00 - 20:00  
Samstag 12:00 - 20:00

Bitte vereinbaren Sie telefonisch  
während unserer Praxiszeiten  
einen Termin oder nutzen Sie  
unsere Online-Terminvereinbarung.

Telefon: 0341 24 79 72 71  
Online: [www.drdimas.de](http://www.drdimas.de)



[instagram.com/dimasfacelift](https://www.instagram.com/dimasfacelift)



[facebook.com/dimasfacelift](https://www.facebook.com/dimasfacelift)

Dimas Advanced Aesthetic Center  
Lumumbastraße 11  
04105 Leipzig



Патронажная  
служба в Лейпциге

**Мы сделаем Вашу жизнь комфортной  
и уютной, несмотря на все невзгоды!**

- Полный комплекс мед. услуг
- Выезд на дом
- Уход и помощь на дому
- Внимательное и заботливое обслуживание
- Услуги социального работника
- Предоставление переводчиков, транспорта
- Высококвалифицированный персонал

**Arnika GbR  
ambulanter Pflegedienst**

Kirschbergstr. 37

04159 Leipzig

Тел. 0341 / 679 15 47 0

Факс 0341 / 975 21 48 3

E-mail: [arnika3@web.de](mailto:arnika3@web.de)

Мобильный: 0152 / 54 09 15 54



**24h**

**Мы поможем Вам в самую  
трудную минуту жизни!  
Ритуальные услуги в Лейпциге**



**Süd-Ost Bestattungshaus**  
Kirschbergstr. 37  
04159 Leipzig

Mobil: +49 (0)1521 53 436 53

Fax: +49 (0)321 21 11 41 27

E-Mail: [sued-ost-bestattungshaus@web.de](mailto:sued-ost-bestattungshaus@web.de)

Web: [www.suedost-bestattung.de](http://www.suedost-bestattung.de)



**0152 / 540 91 554**  
**24h**